

# ارسی لوی

## الکرسی الکهربائی

[www.liilas.com/vb3](http://www.liilas.com/vb3)  
^ RAYAHEEN ^





## مغامرات " أرسين لوپين "

ذو الشخصية الفذة في إقحام عالم الجريمة وكشف مرتكبيها وتقديمهم للعدالة، وصاحب المغامرات المثيرة المعروف للملايين القراء في جميع أنحاء العالم، والذي ذاعت شهرته حتى تفوقت على كل الشخصيات البوليسية التي تُصوّر الجريمة وتحللها وتكشف عن مرتكبيها.

هذا البطل ( أرسين لوپين ) يتميز بالفيل والشرف والشهامة فهو لا يهدف من مغامراته إلى الثراء وكسب المال أو اللئار والانتقام من خصومه، وإنما يكرس حياته للكشف عن الجريمة وتتعب الجناة وتقديمهم للعدالة.

إنه اللص الشريف الذي يمتلئ قلبه بالحب والخير للناس.

وخاصة البائسين والفقراء حيث كان يخصصهم بعطفه وإحسانه ويتبرع بكل ما يحصل عليه من الأثرياء البخلاء والصوص الجشعين للجمعيات الخيرية ومؤسسات البر والإحسان.

وقد تحدّى هذا البطل ( أرسين لوپين ) رجال الشرطة وكبار المفتشين الخصوم في عصره في أوروبا وأمريكا حتى أطلق عليه لقب الرجل ذي الألف وجه وهبة حيث كان يُجيد التنكر ويظهر في شخصيات متعددة.



## الفصل الأول

لم يشعر روجر في حياته بأن الوقت من ذهب إلا في هذه اللحظة  
فما كادت سيارة الأجرة تقف أمامه ، حتى ألقى بالحقائب على مقعدها  
وصاح بالسائق :

- إلى فندق كارلتون .. واسرع .

وقد نطق بهذه العبارة باللهجة الأمريكية التي حذقها في أثناء  
إقامته في تلك البلاد .

ووصلت السيارة إلى الفندق في تمام الساعة السادسة ، فوثب منها  
روجر واسرع إلى كاتب الفندق يسأله :

- هل مستر لينك موجود ؟

- هل أنت مستر شو يا سيدي . ؟

- نعم . !

- إن مستر لينك غير موجود الآن .. ولكنه نيه بأن يصعد بك إلى  
غرفته عند قدومك .

ودق الكاتب الجرس ، فوثب بعض الغلمان إلى الحقائب وصعدوا  
بها إلى غرفة مستر لينك .

وفي غرفة لوبين رأى روجر الحقائب كلها مهيأة ومحزومة إذ لم  
تبق إلا ساعتان على موعد إقلاع الباخرة 'تيقانيا' .

منذ أكثر من شهر هبط لوبين وصاحبه روجر البلاد الأمريكية  
ينشدان الراحة .. فسافر روجر بمفرده إلى كولورادو .. وانهمك في  
صيد السمك من البحيرات التي اشتهرت بها هذه المنطقة . على حين  
بقي لوبين في 'فيلادلفيا' .



ومنذ تسعة أيام حل "روجر" ضيفا على أمريكي تعرف به حديثا فدعاه إلى زيارة مزرعته في "سانتافيه". وبينما كان ناعما بهذه الضيافة تلقى فجأة برقية من "لوبين" يدعوه إلى الحضور بأسرع ما يمكن لأن في نيته العودة إلى "انجلترا" على ظهر الباخرة "تيتانيا". وتهالك "روجر" على أحد المقاعد والغبار يعلو ثيابه من أثر رحلته وأخذ يسائل نفسه عن السر في هذه العودة الفجائية إلى "انجلترا" .. وما هي إلا دقائق حتى فتح الباب ودخل "لوبين" فهتف بصاحبه :

- أهذا أنت يا "روجر" ؟ كيف حالك أيها الصياد القدير ؟

فاجابه "روجر" :

- إني أغلي غيظا .. ما الداعي إلى إزعاجي بهذه البرقية ؟

- انتهت الرحلة يا "روجر" ولا بد من العودة .

وصمت لحظة ثم استطرد :

- كان في نيّتي أن الحق بك إلى المزرعة حين اكتشفت فجأة أن شخصا يستحق اهتمامنا سيسافر إلى "شربورج" على ظهر الباخرة "تيتانيا" فابرت إليك بالحضور وحجزت مكانين بالباخرة . لقد اعتاد هذا الشخص أن يسافر في يخت خاص .. فسفره اليوم في باخرة عامة فرصة نادرة من الحماسة إغفالها .

- ومن هذا الشخص ؟

- ألم تسمع من قبل باسم "مارتن سيلم" ؟

فقال "روجر" في صوت ينم عن الدهشة العميقة :

- "مارتن سيلم" .. ! اتقصد ذلك المليونير الذي يملك أكثر منابع البترول في أوروبا وأمريكا وإيران والصين ؟ الرجل الذي لا تغتا الصحف تردد اسمه لما هو مطبوع عليه من الشذوذ والغرابة في اختيار الوسائل التي ينفق بها أمواله ؟ الرجل الذي يقرض

الحكومات ملايين الجنيهات بنفس السهولة التي اقترض بها أنا أحد الأصدقاء شلنا أو شلنن ؟ إني أعلم من أمره أنه ولد في "مانشستر" وأن أباه كان صاحب طاحونة . وقد تزوج فيما بعد .. أي "مارتن" .. إحدى نبيلات النرويج وقد ماتت .

ثم أردف "روجر" في لهجة تنطوي على التهكم :

- إني يا "لوبين" لا أجهل عن "مارتن سيلم" إلا القليل .. ولا أحسبك أعلم مني بأمره . فضحك "لوبين" وقال :

- ولكن الشيء المحزن يا "روجر" .. الشيء الذي سيخيب رجاءك .. هو

أنني لا أقصد بحديثي "مارتن سيلم" .. فهذه المحاضرة الطويلة

العريضة التي أقيمتها علي لا نفع فيها ولا فائدة .

- لا تقصد "مارتن سيلم" ؟ إذن فمن تقصد ؟

- ابنته .. أوجيني سيلم الشهيرة ! لقد تعرفت حديثا بشاب يتولى

حراسها .. وهو يدعى "ميتشل كينت" وكان من أبطال الملاكمة فيما

مضى ثم اعتزل الحلقة وأقام من نفسه حارسا لحماية الفتاة وفي

نيّتي أن أستغل هذا التعارف إلى الحد الأقصى . فها أسرع فإنني لا

أحب أن نتخلف عن الباخرة .

فنظر إليه "روجر" مستنكرا وقال :

- على الأقل حدثني بما يتردد في ذهنك . ما الخطة التي تنتويها ؟

- في اللحظة الراهنة لا أنوي شيئا .

ثم ابتسم وأردف :

- إن خطتنا إنما تستند في الواقع إلى الظروف التي قد تنشأ !

فتنهّد "روجر" في ياس وقنوط وقال :

- الظروف التي قد تنشأ .. إنها دائما نفس العبارة التي تتردد على



شفيتك . ! ولكني خبير بأمرك يا "لوبين" . ! الظروف التي قد تنشأ .  
إنني أعلم أنك أنت الذي تنشئ هذه الظروف وتديرها وتخلقها فهل لك  
أن ..

فقاطعه "لوبين" بقوله :

- هل لك أن تلبس قبعتك .. فقد حان موعد الخروج ؟

وعلى ظهر الباخرة "تيتانيا" كانت الجماهير محتشدة متطلعة  
متلهفة . وبينهم رطم من رجال الصحافة . فهذا مصور جاء يلتقط  
صورة .. وهذا مخبر جاء يتلقف كلمة .. وهذا محرر جاء ينشد  
حديثا . فعلى ظهر الباخرة وقفت صاحبة الجلالة الصحافة لتحيا  
أوجيني سيلم . الغنى فتاة في العالم . !

وقال "لوبين" مخاطبا صاحبه وهو يعبر سلم الباخرة :

- ها هي صاحبتنا . !

وتابع "روجر" إيماءة "لوبين" فوقعت عيناه على أجمل وأظرف وأرشق  
فتاة يمكن أن تقع عليها العين .. كانت "أوجيني" ممشوقة القوام شقراء  
الشعر بأسمة الثغر . وإلى جانبها الأيسر تقف وصيفة أنيقة ضئيلة  
الجسم يدل سيعاها على أنها فرنسية . وعلى قيد خطوات يتزاحم  
المصورون بالانتهم :

- لحظة واحدة يا مس "سيلم" ؟

- ارفعي رأسك قليلا من فضلك . !

- اشكرك يا مس "سيلم" . !

- ما رأيك في مصير أوروبا يا مس "سيلم" ؟

- ما رأيك في الغثيات الأمريكيات يا مس "سيلم" ؟

- هل تخفين يا مس "سيلم" أن الأزمة الاقتصادية ستطول ؟

وكانت مس "سيلم" واقفة تجيب عن الأسئلة التي تنهال عليها من

الصحفيين في رقة ودعة ودعابة بأسمة ضاحكة . مداعبة في عبث  
كلبها الصغير وكانت ثيابها غاية في البساطة . البساطة الخلابة  
التي تفتن الأبصار وكان فوق وجهها نقاب شفاف من الحرير الأسود  
فازاحته قليلا مجاملة منها للمصورين . ! فأنكشف عن ثغر منفرج  
الشفتين في ضحكة لطيفة .

ودق الناقوس إيذانا بقرب إقلاع الباخرة . وارتفعت أصوات  
الضباط من كل ناحية تدعو المودعين إلى الانصراف .

واخذت الشمس تغوص في البحر وتغمر نيويورك بضوء الشفق .  
وهرع المصورون والصحفيون يغادرون الباخرة .

ومرت "أوجيني سيلم" إلى جوار "روجر" وهي تحمل كلبها . وكان  
المشي من الضيق بحيث اضطر "روجر" إلى أن ينحي سيجارته من  
فمه حتى لا يمس ثوبها طرف السيجارة المتوهج . وأرسلت الفتاة إلى  
"روجر" عينين ضاحكتين طويلتي الأهداب . وقالت :

- معذرة يا سيدي . !

وقد نطقت الجملة باللغة الفرنسية .

فحملق فيها "روجر" وبلغ من ارتباك أنه لم ينطق بكلمة واحدة .  
واستفاق من غيبوبته على "أرسين لوبين" وهو يضغط ذراعه ويقول :

- انظر يا "روجر" . !

وكان "لوبين" يحرق في اتجاه غرفة (اليوصلة) الخاصة بالباخرة  
ورأى "روجر" عند الغرفة رجلا يتراجع قليلا ويتنحي ليفسح مكانا  
لمرور "أوجيني سيلم" وحارسها الأشقر وخادمتها الفرنسية الحسناء .  
وكان الرجل ضئيل الجسم نحيف الوجه يلبس معطفا إنجليزيا  
ويحمل قبعة من الطراز العريض الحافة . ولما مرت الفتاة رد القبعة  
إلى مكانها من رأسه وتحول إلى الرجلين اللذين يقفان خلفه .



وكان أحد الرجلين عريض المنكبين ضخيم الجسم يرتدي جاكته من الصوف الإنجليزي وقبعة عريضة ، أما الثاني فكان هنديا في عنفوان الشباب اتفق الثياب له بشرة جذابة لونها الشمس . وكان الاثنان متقاربين إلى درجة تجعلهما يبدوان شبه ملتصقين . ولمح روجر جسما معدنيا يتألق عند راس الهندي ، فتجلت له الحقيقة

كان الهندي مصفدا ، والقيد يجمع بينه وبين صاحبه العملاق . وهبط الرجال الثلاثة إلى الطابق الأسفل من الباخرة فتحول كوبين إلى صاحبه وقال وعينه تنالقان .

- المفتش تمارك شيفرون من رجال سكوتلنديارد ، والبوليس السري السرجنت ترايل ومعهما .. تاندا لال رام ، المهراجا !

ورفع في هذه اللحظة سلم الباخرة ودوت المحركات مرسله صوتا يشبه قصف الرعد .. وبدأت الباخرة تتحرك . وغابت الشمس كأنها ذبالة شمعة أطفأتها الرياح . وتراءى الوميض المنبعث من القنار يشق حجب الظلام .

وقال روجر متسائلا :

- ولكن من هو المهراجا ؟

فلم يجب كوبين على الفور وإنما تناول سيجارة فاشعلها وسار إلى قاعة الاستقبال الملحقة بمخدعيهما ، ثم قال يخاطب روجر :

- خبرني يا روجر . أين كنت طيلة الأسابيع الماضية . اكنت معتكفا في كهف موحش لا تلقى الناس ولا تقرا الصحف . ؟ إن هذا هو التفسير الوحيد لجهلك حكاية المهراجا . ألم تسمع من قبل اسم تاندا لال رام ؟ ألا تعلم أن هذا الهندي ظهر منذ بضع سنوات فتقدم إلى المحاكم الهندية مدعيا أنه هو الأمير الشرعي الذي يستحق أن يتولى حكم مقاطعة (مندانور) . ؟ واستند في ادعائه إلى حكاية غريبة زعم

فيها أن مكيدة دبرت وهو طفل في العام الأول من عمره لإحلال طفل آخر مكانه فحرم هو بذلك من عرشه على حين أنه الوريث الشرعي وكانت لديه مجموعة من الوثائق تقدم بها إلى المحكمة . كما كان لديه من المال ما مكنه من الاستمرار في الدعوى في أطوارها المختلفة ومنذ ثمانية عشر شهرا رفضت المحاكم دعواه بصفة نهائية .

واختفى لال رام على أثر ذلك ولم يعد أحد يسمع عنه شيئا إلى أن ظهر مرة أخرى في (نيويورك) منذ بضعة أسابيع وقدم إلى المحكمة بتهمة النصب والاحتيال . وكان واضحا أن التهمة ملفقة ضده والبوليس الأمريكي هو الذي قام بتلقيق التهمة اعتقادا منه بأن الهندي مجرم من أخطر المجرمين . فلما عجز عن إثبات جرائمه الصق به تهمة الاحتيال ليتسنى له تقديمه إلى المحكمة . ولكن المحكمة لم تأخذ بأدلة البوليس وأصدرت حكمها بالبراءة . وهنا تقدمت إدارة سكوتلنديارد إلى الميدان وطلبت أن تسلمها الحكومة الأمريكية المتهم لأن هناك جرائم معينة ارتكبها في إنجلترا ويراد محاكمته عليها . ومنذ بضعة أسابيع ولا حديث للصحف إلا عن الهندي المحتال . والصحف الأمريكية هي التي أطلقت عليه لقب "المهراجا" على سبيل الهزؤ والتهكم إشارة منها إلى قضيته القديمة التي رفعها مطالبا بحقه في عرش مقاطعة (مندانور) .

فقال روجر :

- وشيفرون هو الرجل الذي سيتولى الذهاب به إلى إنجلترا ؟

- تماما . صديقنا القديم العزيز شيفرون .

- وما حكاية الفتاة .. ؟

فقال كوبين في اقتضاب :

- إنها كنز لا يقنى .. !



فحدثه "روجر" بنظرة فاحصة وهز رأسه في شيء من الاستنكار فقال لوبين ضاحكا :

- اسمع يا "روجر" .. كانت في ذهني افكار شيطانية حاشدة . اما الآن وقد رايت "اوجيني سيلم" وفتنتني بابتسامتها الجذابة فقد تبخرت كل مشروعاتي وصح عزمي على الا المس من اموالها حتى ولا بنسا واحدا إلا إذا قدمته إلي ومعه بطاقة تحمل هذه الكلمات :

"هدية من "اوجيني" إلى "أرسين لوبين" فكن مطمئنا وليهدا ضميرك ."

فقال "روجر" معترضا :

- اظن أن من الحماسة أن اصدقك .

فقهقه لوبين ضاحكا وقال :

- يمكنك أن تجربتي هذه المرة .

\* \* \*

جرى هذا الحديث بين الصديقين في أول ليلة أفلعت فيها الباخرة . وفي اليوم الرابع ( والسفينة على مسافة ست وثلاثين ساعة من ميناء شربورج ) تلقى الصديقان دعوتين لحضور احتفال مس "اوجيني سيلم" بذكرى مولدها . إذ إن أغنى فتاة في العالم قد بلغت الثانية والعشرين فرأت بهذه المناسبة أن تقيم احتفالا على ظهر الباخرة تدعو إليه جميع ركاب الدرجة الأولى .

وفي خلال تلك الايام كان جميع الرجال يتوددون إلى الفتاة ويتقربون إليها ويتزاحمون على مراقبتها . وهي تجاملهم وتتلطف معهم . ولكن كان واضحا أنها لا تحفل ولا تلقي بالا إلا لحارسها الشاب "ميتشل كينت" الذي استطاع "لوبين" خلال هذه الفترة أن يتعرف به .

وكان مفهوما أن الشاب لم يكن منها بمثابة الحارس فحسب وإنما كانا يتبادلان الحب . أو أن الشاب - بعبارة أخرى - كان هائما بها . اما هي فلم تكن توليه إلا حبا اخويا .

وقدم "لوبين" صديقه "روجر" إلى صاحبه "كينت" . فكانوا يجتمعون في بعض الأحيان ليلعبوا الورق يشاركونهم في ذلك المقتش "شيفرون" .



## الفصل الثاني

كان "ميتشل كينت" قائما بواجب التعريف :

- "مستر لينك" .. "مستر تشو" .. "مس" "أوجيني سيلم" ..

فأحنى "لوبيين" رأسه بطريقة رشيقة جذابة وانحنى فوق يد الفتاة

يقبلها وهو يقول :

- أرجو لك يا مس "أوجيني" أعيادا كثيرة .. وسعيدة ..

فرمته الفتاة بابتسامتها الرشيقة وقالت :

- إنك "مستر تشو" تتحاشيان مقابلي فلم يطلبيني أحد منكما

للمرقص مذ صعدنا إلى ظهر الباخرة ..

فدار "لوبيين" ببصره في أرجاء قاعة الطعام المحتشدة وقال :

- كانت المنافسة حادة لا سبيل لنا إلى اقتحامها ..

فابتسمت مرة أخرى وقالت :

- أرجو كما إنن أن تتناولوا معي الطعام الليلة ..

فنظر "لوبيين" إلى حيث كان المفتش "شيفرون" جالسا إلى إحدى

الموائد وقال :

- وددت لو لبیت هذه الدعوة فرحا سعيدا .. ولكن ممثل القانون دعا

نفسه إلى تناول الطعام على مائدتنا الليلة .. وما أحسبك ترضين يا

"مس" "أوجيني" بأن نهزأ بالقانون ونولييه ظهورنا .. !

فضحكت الفتاة .. وكان واضحا أن شفيتها وعينيها الجذبتين لم

تخلق إلا للضحك .. وقالت :

- هذا عذر لا سبيل إلى نبذه .. ولكني ألح عليك بأن تراقصني بعد

العشاء .. وانت أيضا يا "مستر تشو" ..



واحمر وجه "روجر" وانزلق المنظار عن عينيه إذ كان هذا شأنه دائما  
كلما التقى بإحدى الحسان .

وعقب الفراغ من الطعام انسحب "شيفرون" فورا معذرا بأنه يريد أن  
يتأكد من سلامة السجين "لال رام" وبعد دقيقة أو دقيقتين أقبل  
"ميتشل كينت" يحمل برفية لا سلكية أراها لـ "أرسين لوبين" وهو يقول :  
- ما رأيك يا صاح في هذه البرقية ؟

فتلاها "لوبين" وناولها إلى "روجر" . وكانت البرقية معنونة باسم  
"ميتشل كينت" وهذا نصها :

هل ادعش "أوجيني" أني لم أبعث إليها بتمنياتي في عيد مولدها .  
دبرت مفاجأة عظيمة لهذه المناسبة السعيدة كلفتني ألفي جنيه .  
فانتظروا وراقبوا !  
مارتن

فقال "لوبين" :

- إنها من أبيها .

فأخنى "كينت" رأسه وقال :

- ليت شعري أية مفاجأة يمكن أن يقدمها إليها ونحن هنا في عرض  
البحر . ؟ بالتأكيد برفية لا سلكية .. وقد تلقت اليوم فعلا ألفا من  
البرقيات ولكن لم تكن بينها أية برفية من أبيها .. إن "مارتن سيلم"  
رجل غريب الأطوار وله نزوات تثير قلقي : إنه مسرف لا يحسب للمال  
حسابا . وإنني لأسأل نفسي عن هذه المفاجأة التي يعدنا بها ويطلب  
منا أن ننتظرها ونترقبها .. فهل لديك فكرة معينة يا مستر كينت ؟

فهز "لوبين" كتفيه قائلا :

- الحق أني لا أدري من الأمر شيئا .

فقال "كينت" في لهجة تشوبها الحيرة :

- ولا أنا .

ورجع "كينت" إلى "أوجيني" ليسهر على حراستها ..

ولم تكد تمضي على هذا عشرون دقيقة حتى دخلت إلى قاعة الطعام  
فتاة تدل ملامحها على الانفعال وهتفت بالحاضرين قائلة :  
- هيا جميعا . ! هناك طائرة تحوم حول الباخرة ! وترسل إشارات  
ضوئية . !

فتنظر "لوبين" إلى "روجر" بعينين متالقتين وقال :

- طائرة .. ! ربما كانت هذه هي المفاجأة التي أعدها "سيلم" !  
هيا بنا .. !

وعند خروج "لوبين" و"روجر" من قاعة الطعام لحا الوصيفة  
الفرنسية الملحقة بخدمة "أوجيني" واقفة عند الباب تدبر عينيها في  
الوجوه باحثة عن وجه معين .

وعلى ظهر الباخرة كان الركاب جميعا قد احتشدوا يتطلعون إلى  
السماء وأصواتهم تتجاوب من لحظة لأخرى :  
- ها هي الطائرة .. ! انظر .. هاك أنوارها .. !

وكانت الطائرة تحوم فوق الباخرة وبويها يصم الأذان وقائدها  
ينحدر إلى أسفل ثم يرتفع إلى أعلى ويدور يمينا ثم يسارا قائما  
بالعاب بهلوانية أثارت إعجاب المشاهدين .  
وكانت أضواء الإشارات الضوئية تنبعث منها متتابعة متلاحقة  
كأنها عيون متألقة تفتح وتطبق .

فجأة دوى صوت مزعج صادر من الطائرة .. وعلى التره بدأت  
الصواريخ المختلفة الألوان تتالق في الجو على أشكال جميلة .. ثم  
يتساقط منها مطر من الأشعة الملونة . وأخيرا أرسلت الطائرة صاروخا  
كبيرا ارتسم في الجو على شكل حروف هجائية .



وكانت الحروف عبارة عن هذه الجملة :

عيد سعيد . ١

فعلا هتاف الحاضرين وتصفيقهم واخذوا يلوحون للطائرة  
بمناديلهم البيضاء .

إن هذه هي المفاجأة التي أعدها مارتن سيلم لابنته بمناسبة عيد  
مولدها . إنها المفاجأة التي تقاضته التي جنه . عيد سعيد .

ولجأة أمسك أرسين لوبين بذراع صاحبه روجر وشد عليها وفوق  
أزيز الطائرة المدوي سمع روجر صوت لوبين وهو يهمس في أذنه :

- أين أوجيني . ٢ . إنني لا أراها بين الحاضرين .

فجعل روجر يدير بصره في المحتشدين حوله . وهم يلوحون  
بالمناديل في حماسة وانفعال . وفجأة ذكر شيئا كاد أن يغيب عنه فقال

إلى لوبين قائلا :

- لقد رأيت خادمتها في قاعة الطعام تبحث عنها ونحن صاعدان  
قريبا ...

على أنه لم يكمل جملته فقد جذب لوبين إليه وأخرجه من بين  
الواقفين وروجر لا يدري مما في ذهنه شيئا . ولما بلغا السلم الكبير  
كان المكان خاليا إذ اجتمعت السفينة بأسرها على ظهر اليخوة لمراقبة  
الطائرة . وحتى الخدم والحراس والبحارة تركوا أماكنهم وانضموا  
إلى المتفرجين .

ونزل لوبين الدرج مسرعا وهتف بصاحبه :

- أين جناح أوجيني . ٣ .

- في نهاية هذا الممشى .

وفي هذا الممشى الطويل لمحا رجلا . وكان الرجل يسير في خطوات  
بطيئة متمهلة كأنما ينتزع قدميه من الأرض انتزاعا وهو مستند

بيديه إلى الجدار .

- وصاح لوبين قائلا :

- شيفرون . ١

ورفع الرجل رأسه ونظر في جمود . ثم ترنح وسقط على ركبتيه  
وهو يمسك موضع قلبه بيده . وعندما بلغ الأرض سكن عليها بلا  
حراك فجري إليه لوبين وانحنى فوقه وأدار إليه وجهه يتأمله .  
وسقط رأس الرجل وتراخى على ركبة لوبين . وكانت هناك لحظة من  
الدماء على قميصه الأبيض . وفي وسطها خنجر غائب حتى نصله ولا  
يبين منه إلا مقبض مرصع بالجواهر .

وانفجرت شفتا شيفرون عن كلمة واحدة هي قوله : (المهراجا) :

ثم لفظ النفس الأخير .

وانبعث لوبين واقفا وأرسل بصره في الممشى مصيخا السمع .

ودون أن ينطق بكلمة واحدة انطلق يجري إلى أقصى الممشى ثم  
وقف بغتة أمام غرفة مفتوح بابها . هي غرفة المفتش شيفرون .

وكان على الفراش رجل مصفد الرسفين والقدمين . وفي فمه كمامة  
تمنعه من الكلام وهو يحملق في يأس وجنون .

وما كان هذا الرجل إلا الشرطي السري السرجنت ترايل .

أما ناندا لال رام . المهراجا فقد اختفى .

ولم يجشم لوبين نفسه بثبوت فك الأصفاد أو إزالة الكمامة وإنما

تابع طريقه وهو يجري صوب الجناح المخصص لأوجيني سيلم .

وكان الباب مفتوحا على مصراعيه . وفي وسط الغرفة كان كلب

أوجيني الصغير راقدًا على ظهره يحرك ساقيه في ضعف وحول

شدقيه رغوة من الزبد فلم يكن هناك خفاء في أن الكلب مسموم .

ودس لوبين يده في جيبه وأخرجها فإذا فيها مسدس يتالق تحت



الضوء الباهر ، وكان في عينيه لهيب بارد مخيف وعندما تكلم كان صوته رهيبا مفرعا وقال :

- إذا رايت نائدا لال رام يا روجر الفرغت رصاص مسدسي في قلبه بلا تردد . !

ورمى ببصره إلى دولا ب كبير يقوم في صدر القاعة .. وانبعث من الدولا ب صوت خفيف لفت نظره فعبّر إليه مسرعا وفتح الباب

ومن الدولا ب سقطت الوصيغة الفرنسية الانيقة فتلقاها كوبين بين ذراعيه وحملها إلى الأريكة فوضعها فوقها في رفق وخاطبها بالفرنسية قائلا :

- لا تخافي ، سأعود إليك حالا !

وهزت الفتاة رأسها دلالة على الفهم ونظرت إلى كوبين بعينين ترتسم فيهما أمارات الرعب والفرع . لقد فهمت أن وقته لا يتسع لفك قيودها ورفع كمامتها . كان يريد قبل كل شيء أن ينقذ سيدتها . !

وغادر كوبين الغرفة مسرعا وهو يقول :

- تعال يا روجر . !

واجتازا المعشى مرة أخرى وارتقيا السلم الكبير وصعدا إلى ظهر الباخرة . وكان الركاب لا يزالون محتشدين على ظهرها يرقبون الطائرة وهي ترسل أضواءها الملونة وأزيزها يكاد يصم الأذان .

ومال كوبين فوق سياج الباخرة وحدق ببصره في الظلام الذي يخيم على البحر ثم هتف قائلا :

- ها هم هناك . !

ووثب روجر إلى جانبه ومال فوق السياج . وحدق بدوره في الظلام .. !

وعلى قيد عشرين مترا أو أكثر من الباخرة رأى أنوار قارب ينساب

فوق الماء !

واستدل روجر من شكل القارب على أنه ليس مصنوعا من الخشب وإنما من المطاط . من ذلك الطراز الذي يطوى ويفرغ من الهواء فتتسع له حقيبة صغيرة .. فإذا ما نلخ تمدد وصار قاربا لا تقل منفعته عن القوارب الخشبية .

وبدت في القارب ثلاثة أشباح .

وانطلق كوبين يجري دون أن ينادي صاحبه . ولكن هذا تبعه من تلقاء نفسه . واخذ كوبين يرتقي السلم المؤدي إلى قاعة المراقبة التي تقع في برج يعلو الباخرة .

وهناك رأى قبطان الباخرة فصاح به :

- أرجو أن تأمر بإيقاف الباخرة . !

- إيقاف الباخرة . ! هل أنت مجنون . !

فتقدم كوبين خطوة منه ونظر إليه وهو يقول :

- انظر إلي .. أبدو علي أنني مجنون . ؟ .. لقد وقعت جريمة قتل في

الباخرة ! وفر مجرم خطير . ! واختطف معه أوجيني سيلم . إن

المفتش شيفرون مقتول بطعنة خنجر في قلبه . !

ومرت لحظة خاطفة من السكون والوجوم .. وفجأة دار القبطان على

عقبه وتحول إلى آلات الباخرة المختلفة وأدار اليد التي تتحكم في

سرعة الباخرة . ثم تحول إلى بوق مثبت في الجدار فتكلم فيه قائلا :

- كابتن براند ، هاللو . نعم .. أبطئ ثم أوقف الباخرة . !

وفي اللحظة التالية كان كوبين قد لمس ذراع روجر وأوما براسه

إلى الباب يدعو به للحاق به فهبطا السلم مرة أخرى حتى انتهيا

إلى ظهر الباخرة فمالا فوق السياج وجعلا يحدقان في ظلمة الليل .

وكان الظلام حالكا لا تستبين فيه العين شيئا .. أما القارب المطاط



فقد اختفى وابتلعتة الظلمة

وعلى البعد كانت الطائرة ترسل أزيزها .. وأخذ الأزيز يقترب تدريجيا . ولكن أنوارها كانت مطفأة فاستحال عليهما أن يتبينا مكانها .

وفجأة شق حجب الظلام ضوء باهر كشف غمر سطح الماء وأخذ يدور متقلبا من مكان إلى مكان حتى استقر أخيرا فوق القارب .

ورأى كوبين وصاحبه روجر أن القارب صار على مسافة ميل كامل من الباخرة .

واستمرت الطائرة البحرية ترسل دويها .. وكان النور الكشاف متبعثا منها .. وأخذت تنحدر إلى البحر حتى إذا استقرت على سطح الماء اتجهت صوب القارب وأزيزها يخفت تدريجيا .

ولبت روجر مستندا على السياج يرقب هذا المنظر في ذهول ووجوم وقد تعالت فوق رأسه صيحات وارتفع وقع أقدام مسرعة .

وأخذ النور الكشاف يخفت حتى توارى عن الأبصار .

وجذب كوبين صاحبه . فتبعه في غير حديث أو سؤال كأنه نائم يسير بلا وعي أو إرادة . ومرا بالجموع المحتشدة على ظهر الباخرة ... وكانت أمارات الانفعال ظاهرة عليهم . وفي أحاديثهم ما ينبئ بالقلق . وعاد كوبين يرتقي السلم الضيق صاعدا إلى الطابق الأعلى . ولكنه لم يتجه إلى غرفة المراقبة وإنما انعطف في ممشى آخر . فقال روجر مستفسرا :

- إلى أين ؟

- إلى غرفة اللاسلكي .. لأبد من الاستغاثة فقد يمكن مطاردة الطائرة البحرية والقبض على من فيها .

وكانت غرفة اللاسلكي مفتوحة الباب وكان الضوء منبعثا منها .

وجمد كوبين فجأة عند الباب لا يتحرك .. فهناك على الأرض كان عامل اللاسلكي طريحا بلا حراك وبين كتفيه بقعة دموية حمراء ... وكان في الغرفة مقعد مقلوب ومראה مهشمة .. كما كان جهاز اللاسلكي مقطوع الأسلاك !

\* \* \*

ولم يتم إصلاح جهاز اللاسلكي إلا بعد انقضاء ست ساعات . وإذا ذاك عرف العالم بأسره نبا هذه المأساة الفظيعة التي وقعت في عرض البحر !

بعد ست ساعات عرف العالم على أجنحة الأثير بفرار نائدا لال رام المهرجا وباختطاف أوجيني سيلم .. أغنى فتاة في العالم :



## الفصل الثالث

قال "ميتشل كينت" في لهجة تنطوي على اليأس :

- عند الفجر سنمر بـ(رأس حاج) . وفي موعد الفطور سترسو  
الباخرة في ميناء "سربورج" . وهناك ساجد "مارتن سيلم" في انتظاري  
لهذا أقول له : "وبأي وجه القاء" . "إني لا أجرو على ذلك يا كينت"  
وجعل "كوبين" يتمشى في أرجاء غرفة الاستقبال الملحقة بمخدعه ثم  
وقف بغتة ينظر إلى الشاب المتهالك على المقعد في قنوط وحرن .  
لقد مرت أربع وعشرون ساعة منذ اختطفت "أوجيني" فكان  
للمسكين في هذه الساعات القليلة ما أضاف إلى عمره رهرا .

وتكلم "كوبين" في صوت رقيق قائلا :

- اصغ إلي يا "ميتشل" . إنك حارس "أوجيني" . بل إنك أكثر من  
هذا . . ففي وسع كل من له عينان أن يدرك بجلاء أنك مغرم بها . ! ومن  
أجل هذا لن يخطر ببال مخلوق أنك تهاونت في حراستها . إن  
مسؤوليتك في الأمر لا تزيد عن مسؤوليتي أو مسؤولية "شو" أو  
مسؤولية ركاب الباخرة جميعا . لقد استطاع هذا المجرم الذكي أن  
يخدع الفئ راكب فجارت حيلته على الجميع ، وما خطر ببال مخلوق أن  
هذه الطائرة ليست إلا شركا لتحويل الأنظار .

فقال كينت مقاطعا :

- ولكن هذا خطر لك أنت .

- هذا غير صحيح . ! كل ما هنالك أنه تراءى لي وأنا أراقب الطائرة  
وقد احتشد جميع الركاب على ظهر الباخرة - أن هذه فرصة نادرة لمن  
شاء أن يأتي شرا ، ولما لم أر "أوجيني" بين الحاضرين ، ولما ذكر لي



شو أنه لمخ خادمتها تبحث عنها في قاعة الطعام استولت على الريبة وأدركت أن من المحتمل جدا أن تكون "أوجيني" في هذه اللحظة هدفا لعمل شرير . ! فحفظني هذا الخاطر إلى النزول فرأيت ما رأيت !

واشعل كوبين سيجارة جذب منها نفسا عميقا وقال :

- ونحن الآن نعرف تفاصيل ما حدث . . كان للمهرجا شريك بين الركاب هو ذلك البرازيلي "جوان باريو" . وقد استطاع الشقي بطريقة ما أن يدس السم لكلب "أوجيني" الصغير . فلما رأت الوصيصة الفرنسية ما حل بالكلب حسبته مريضا وخفت إلى قاعة الطعام لتنبئ سيدتها بالأمر . فأسرعت "أوجيني" في رفقتها لترى ما حل بكلبها العزيز غير محتفلة بالضجة القائمة فوق ظهر الباخرة وبوي الطائرة التي جاءت خصيصا عبر المحيط لتلقي إليها تحية العيد . فلما دخلت جناحها مع وصيفتها وقع الحادث . . ونحن نعرف أيضا أن "باريو" كان يحمل في إحدى حقائبه قاربا من المطاط وقد تلقى بالأمس برقية لاسلكية مكتوبة بالرموز السرية ومن المؤكد أنها كانت تتضمن بيان الموعد الذي ستلتقي فيه الطائرة بالباخرة .

أما البرقية التي تسلمتها أنت اليوم يا "كينت" ممهورة باسم "مارتن" فتكشف لأبصارنا ناحية أخرى من المأساة . إن "مارتن سيلم" يقضي عطلة الصيف في "تروفييل" بالقرب من "شربورج" فذهب إليه طيار له طائرة بحرية واقترح عليه أن يحيي ابنته في يوم ميلادها بإرسال الطائرة عبر المحيط لتطلق الألعاب النارية في الهواء ولتكتب في الجو عبارة التحية . وراق هذا الاقتراح "سيلم" وهو المليونير المعروف بالإسراف وغبابة الأطوار فرحب بالاقتراح ونقد الطيار ألفي جنيه ليقوم بهذه الرحلة . ولعل ارتفاع الأجر لهذا الحد كان من أهم الأسباب التي دفعت "سيلم" إلى الأخذ بالاقتراح المعروض عليه وهو كما قلنا

مولع بالبذخ . فلما جاءت الطائرة وأطلقت صواريخها هرع الركاب جميعا إلى ظهر الباخرة يتفرجون عليها فلم يبق في أسفلها إلا المهرجا وجوان باريو منهمكين في تنفيذ المكيدة . وهكذا كانت الطائرة وصواريخها شركا وقع فيه أهل الباخرة جميعا .

ولقد أنبأنا السرجنت "ترايل" أن من المستحيل تحطيم القيد الحديدي الذي كان يجمع بين رسغه ورسغ المهرجا . ولكن ها نحن قد رأينا أن المستحيل وقع على الرغم من استحالة وأنه بعد هذا لم يعد مستحيلا . وهكذا انقض "باريو" على السرجنت "ترايل" وأطلق المهرجا من أغلاله ومضى الرجلان معا متكاتفين على تنفيذ مشروعهما الجهنمي ويظهر أن المغتش "شيفرون" فاجأهما في هذه اللحظة فعاجلاه بتلك الطعنة القاتلة . فمن هذا كله نستطيع أن ندرك يا "ميتشل" أنك غير مسؤول عما وقع . . وقد انخدع معك ألفا شخص من ركاب الباخرة . فالشرك محبوبك والمكيدة دبرها بإتقان . . ناندال رام . . وجوان باريو . . وأخيرا ذلك الطيار الأيرلندي .

فقال "روجر" متصما :

- إنه يدعى "تول" . . كما ذكر "مارتن سيلم" في برقيته التي أرسلها مفسرا ما حدث .

فأحسنى كوبين رأسه قائلا :

- على أننا إذا كنا قد هزمنا مرة فلن نهزم مرة أخرى . فالنطرح همونا جانبا ولنفكر في الطريقة التي تمكننا من إنقاذ "أوجيني" .

فرفع إليه "كينت" بصره في شيء من الدهشة وقال :

- هل معنى ذلك أنك تنوي أن تهتم بهذه القضية ؟

- إن في نيتي أنا و"روجر" أن نشترك في هذه المسألة لعدة أسباب :

أولا لأن المصادفات شاعت أن تقحمنا في بدايتها فلا نحب أن نتخلف



عما بدانا .. وثانياً لأننا تميل إليك وإلى أوجيني ونحب أن نبذل في مساعدتكما كل ما في وسعنا ..

وهم كئيت بأن يشكره ولكن لوبين رفع إصبعه إلى شفته وهمس قائلاً :

- خيل إلي أنني سمعت صوت مقعد يقع في الغرفة المجاورة ولكن يحتمل أنني كنت وأهما !

وبعد فترة وجيزة انصرف كئيت .. فما كاد الباب يخلق خلفه حتى تحول لوبين إلى صاحبه قائلاً :

- ألم تكن الغرفة المجاورة رقم ٤٠٤ خالية طول الرحلة ؟

- بلى .

فقطب لوبين جبينه وقال :

- إنني أستطيع أن أقسم أن شخصاً مجهولاً كان فيها ونحن نتكلم .

- يسترق السمع .

- بالتأكيد .

- ومن يكون ؟

فجعل لوبين يدير عينيه في وجه روجر متهمكما ثم ابتسم قائلاً :

- السرجنت ترايل مثلاً . ! إننا نعرف أن شيفرون المسكين كان

يسيء بنا الظن ويشتبّه في أننا من المغامرين . ! فليس بعيداً أنه

افضى بشكوكه إلى مساعده ترايل . وليس بعيداً أن يكون ترايل قد

توهم أن لنا إصبعاً في فرار المهرجا واختطاف أوجيني سيلم . !

ومهما يكن من الأمر فإن ترايل ما سمع ولن يسمع إلا القليل لأن

دوي المحركات الذي يسري في الجدران الصماء كفيل بأن يبتلع

أصواتنا فلا تخترق الجدار إلى أذنه . على أن نصيحتي إليك يا

روجر هي أن تنأهب للمستقبل .. ألم تر الطائرة البحرية وهي تطلق

الالعاب النارية .

- بلى رأيتها .

- سيكون مستقبلنا حافلاً بالالعاب النارية . ولكنها ألعاب من نوع

آخر .

وابتسم لوبين وأزدره روجر لعبه وغاص في مقعده .



## الفصل الرابع

كان أول شخص يقع عليه نظر "روجر" وهو يغادر غرفته في صباح اليوم التالي السرجنت "ترايل" وهو يتسلل خارجا من الغرفة المجاورة !

كان "روجر" متشرح الخاطر مستبشرا ، ولكن ما كاد بصره يقع على البوليس السري البدين حتى تجهم وجهه وتحول إليه الشرطي قائلا - أسعدت صباحا يا مستر "شو" .

- اه ! أسعدت صباحا .. هل غيرت غرفتك ؟

- نعم .. فقد كرهت الغرفة التي كنت فيها بعد ما وقع .

- بالتأكيد .. بالتأكيد .

ثم لعق شفتيه بلسانه وقال :

- ها نحن قد وصلنا أخيرا .. !

وجعل "ترايل" يتفرس في وجه "روجر" ثم قال :

- وعلى فكرة يا مستر "شو" .. إني أحب أن أتحدث إليك وإلى مستر

"لينك" بعد الظهر .

- سأتبى "لينك" بذلك .. !

- شكرا .

وسار الشرطي في سبيله على حين أسرع "روجر" إلى قاعة الطعام

ليحمل إلى "لوبيين" النبا الخطير ولينبئه بأن السرجنت "ترايل" امضى

ليلته في الغرفة الملاصقة لغرفتهما ، ولم يغب عن "روجر" أن للامر

دلالة واحدة هي أن "ترايل" يشتبه فيهما وأنهما موضوعان تحت

المراقبة !



كان كوبيّن في قاعة الطعام يلتهم طعامه بقابلية يحسد عليها لم تضعف منها الحوادث المتتالية . وكان ميتشل كينت جالسا قبالة وهو يتحدث إليه في اهتمام قائلًا :

- ولكن الشيء الذي يدهشني يا لينك هو .. أنني لم اتلق برقية أخرى من سيلم منذ الساعة الرابعة مساءً أمس . وقد كنت واثقا أنه سيتصل بي صباح اليوم ولو ليخطرني بأنه سيكون في انتظار الباخرة في الميناء ..

- من المحتمل أنه اعتبر الأمر مفروغا منه وفي غير حاجة إلى إخطار والتفت كوبيّن نحو روجر وقال :

- ولكن ما شأنك يا روجر ؟ وما الذي يجول في ذهنك ؟ افصح عما في نفسك .

فقال روجر إلى كوبيّن وكاشفه بالأمر . فتلقاه هذا في هدوء ورزانة وتراجع في مقعده قليلا ونحى صفحة الطعام بعيدا وأشعل سيجارة وقال :

- هذا ما كنت أتوقع ! ويظهر أنك أنت أيضا وقعت في المحذور .

فقال الشاب متسائلا :

- ماذا تعني ؟

- إذا كان ترايل قد اشتبه فينا فمعنى ذلك أنه اشتبه فيك أنت

أيضا يا ميتشل ! إذ المفروض أننا كتلة واحدة !

ثم ضحك في تهكم واستخفاف واستطرد : معنى هذا أننا سنكون من الآن فصاعدا بين نارين : نار البوليس ونار المهراجا !

فقال روجر متسائلا :

- ولكن ما خطتك ؟

فكان جواب كوبيّن أن قال في ثورة :

- إن خطتي تتوقف على مقابلة مارتن سيلم للباخرة في ميناء شربورج أو .. عدم مقابلته لها . فإذا التقى بالباخرة تحدثنا إليه وربما انكشف لنا من الأمر ما نجهل الآن . أما إذا تخلف عن الحضور فلا بد لنا من الذهاب إلى باريس مادامت آخر برقية أرسلها إلينا وردت من هذه المدينة .

وكان الحديث الذي دار بين كوبيّن وروجر من ناحية وبين السرجنت ترايل من ناحية أخرى وجيزا قصيرا . فقد ذكر لهما الشرطي أن شهادتهما الكتابية كافية للتحقيق الابتدائي ، وأنه لا داعي لحضورهما الجلسة . ولكن عليهما أن يخطرا البوليس أولا بأول بحركاتهما وتنقلاتهما إذ يحتمل جدا أن يجد من الأمور ما يدعو إلى ضرورة الاتصال بهما .

ومرة أخرى ثبت أن كوبيّن كان على صواب فيما ذهب إليه ، فقد تركت لهما إدارة (سكتلنديارد) في شخص ممثلها (ترايل) مطلق الحرية في التجول والذهاب إلى حيث يشاءان مع إقامة شبكة من المراقبة حولهما ، أو بعبارة أخرى أن ترايل أباح لهما أن يأخذا من الحبل الطول الذي يكفي لكي يشنقا به نفسيهما !

وألقت الباخرة مراسيها وهرع إليها جمع من الصحفيين يتلقفون الأنباء . وعلى ظهر الباخرة وقف كوبيّن وروجر استعدادا للنزول .

وفجأة أقبل عليهما كينت وهو يجري ووجهه شديد الامتقاع وفي عينيه رعب وفزع . فأدركا من هيئته أنه يحمل إليهما شرا . وكانت في يده إحدى الصحف وأشار إليهما كينت بأن يتبعاه إلى قاعة التدخين . وهناك قال لهما في صوت متهدج :

- سيلم اختفى !

فصاح روجر في انزعاج :



- ماذا تقول !

وبسط 'كينت' الصحيفة التي في يده (وكانت صحيفة 'ايكودي فرانس') وأشار بأصابع مرتعشة إلى فقرة في النهر المخصص لأحداث الأنباء ، فقرأ 'لوبين' الخبر ثم ناول الصحيفة إلى صاحبه 'روجر' .

وكان الخبر وجيزا لا يزيد على سطور معدودات ويلوح أنه كتب في اللحظة الأخيرة والصحيفة مائلة للطبع . وكان فحوى الخبر أن مستر 'مارتن سيلم' تخلف عن موعد مهم حدد لذهابه إلى إدارة الأمن العام وقد اتصلت الإدارة تليفونيا بمسكنه الذي يقع فوق مبنى شركته الواقعة في شارع (سكريب) في باريس . فأجيبته بأن مستر 'سيلم' استقل إحدى سيارات الأجرة ، وسمع وهو يأمر السائق بالتوجه إلى إدارة الأمن العام . !

ولكن لم يذهب إلى الإدارة لاستر 'سيلم' ولا السيارة الأجرة . !

فتمتم 'لوبين' في صوت خافت قائلا :

- هذا كفيل بأن يغير من رأيي في تعليل اختطاف 'أوجيني' ! لقد لاح لي في أول الأمر أن أغنى فتاة في العالم لم تختطف إلا سعيا وراء القدية . ولكن الأمر فيما يبدو أخطر وأعمق من هذا بكثير إذ ليس معقولا أن يختطف خاطف الفتاة الرجل الوحيد الذي يستطيع أن يدفع إليه القدية المطلوبة ليستعيد ابنته . !

فأحنى 'كينت' رأسه وقال مؤمنا :

- هذا معقول إذا افترضنا أن الرجال الذين اختطفوا 'أوجيني' هم بعينهم أولئك الذين اختطفوا 'سيلم' .  
فابتسم 'لوبين' وقال :

أصبحت يا 'ميتشل' ، فالمسألة الآن هي : هل أبطالنا الثلاثة : المهراجا وجوان باريو وتول هم الذين اختطفوا 'مارتن سيلم' ، هذا

هو السر الغامض الذي سنحاول جلاءه .. إن أماننا الآن عقدة ملتوية علينا أن نحلها . ولما كان 'سيلم' قد اختفى في باريس فلنمش على الفور إلى باريس ، ومن الخير أن نبلغها في الصر وقت استطاع .

وما كاد 'كينت' يظهر على سلم الباخرة حتى سرت مهمة بين الواقفين إذ عرفوه على الفور ، وشرع المصورون في تصوير الاتهم إليه لالتقاط صورته . ورفع 'كينت' يديه إلى وجهه ليخفيه عن آلات الالتقاط التي لا تفلت فريستها .

وفي نفس هذه اللحظة .. في الوقت الذي رفع فيه يديه ليخفي وجهه تخاذلت ركبته وترنح وهو يتعلق بسيج السلم وحملق فيه 'روجر' دهشا إذ رأى وجهه مخضبا بالدماء . !

أما 'لوبين' فوثب إلى الأمام وانحنى قليلا وتلقى 'كينت' بين ذراعيه ليحول دون تدرجه على السلم وسقوطه في الماء .

وكانت انحناءة 'لوبين' سببا في إنقاذ حياته .. ذلك أن شظية كبيرة من سياج السلم طارت منه دلالة على أن رصاصة أصابت المكان وكان الهدف الموضع الذي يشغله 'لوبين' . فلو أنه ظل في مكانه ولم يخف إلى نجدة 'كينت' لاستقرت الرصاصة في رأسه . !

\*\*\*

أخذ القطار ينهب الأرض نهبا متجها إلى (باريس) وقد جلس 'روجر' في ركن من المقصورة ينظر إلى 'لوبين' في بلاهة وذهول . وما زالت تتراءى لأذهنه صورة المأساة التي وقعت على سلم الباخرة .. رصاصة تدوي . 'ميتشل' 'كينت' مخضب الوجه بالدماء .. 'أرسين' 'لوبين' ينحني ورصاصة تهشم السياج إلى جانبه .. لقد كان اعتداء جريئا . !



وقد نقل كينت المسكين إلى مستشفى الباخرة وأجريت له عملية جراحية على الفور وأخرجت من جسده رصاصة صغيرة الحجم . وظل مصيره معلقا بين الحياة والموت .

وعندما غادر "لوبين" وصاحبه مدينة (شربورج) في طريقهما إلى "باريس" لم يكن البوليس قد وفق إلى القبض على المجرم . ويظهر أن الشقي اندس في غمار الجماهير الصاخبة فلم يلفتن إليه أحد وقد خلف وراءه السلاح القاتل الذي استعمله في ارتكاب جريمته . وكان عبارة عن بندقية صغيرة سريعة الطلقات خبئت داخل جهاز لالتقاط المناظر السينمائية . وثبت إلى فوهتها جهاز كتم الأصوات . فوقف المجرم الأثيم بين المصورين زاعما أنه واحد منهم فسدد بندقيته إلى كينت "ولوبين" متظاهرا بأنه يصوب إليهما عدسة جهازه السينمائي . ثم أطلق النار واختفى قبل أن يلفت الدوي المكتوم الأذان .

وكما أخفق البوليس في الاهتداء إلى القاتل . كذلك أخفق في الاهتداء إلى الطائرة البحرية التي حملت "أوجيني سيلم" . كما عجز عن تعليل اختفاء "مارتن سيلم" أو إمالة اللثام عن الظروف المقترنة به . ولم تسفر التحريات أيضا عن معرفة المتجر الذي اشترى منه جهاز التصوير السينمائي . وأخذت الصحف تندد بعجز البوليس وترميه بالإهمال والقصور فكان لابد للبوليس من نفي التهمة عنه بإلقاء القبض على أي شخص وتقديمه للمحاكمة ذرا للرماد في العيون وإسكاتا لهذه الحملات الشديدة . ولم يكن أمام البوليس من المشتبه فيهم غير "لوبين" وصاحبه "زوجر" فكان منظورا أن يوجه إليهما البوليس همه فيزج بهما في السجن ويلقى من الأدلة ما يؤدي إلى الإدانة .

وجعل "زوجر" يستعرض هذه الخواطر في ذهنه ثم تنهد أسفا .

قال في شيء من التردد :

- ألا ترى يا عزيزي "لوبين" أن من الحكمة أن تتراجع وتتقهقر بانقضاء .

فنفث "لوبين" من فمه سحابة كبيرة من الدخان ثم التفت إلى صاحبه قائلا :

- عندما دعوتك يا "زوجر" إلى الخروج من عزلتك الريفية كانت خطتي ترمي إلى الاستيلاء على بدرة من المال من أغنى فتاة في العالم . ولكنني ما لبثت أن رجعت عن رأيي حين رايت رشاقتها ولمست طرفها عن كذب لصيح عزمي على أن أضعها تحت حمايتي طول الرحلة . وما أحسبك تجهل أنني أبغض أشد البغض أن يعتدي أحد على المناطق التي أبسط عليها حمايتي . فضلا عن أنني لا يمكن أن أقف مكتوف اليدين أمام إطلاق النار على صديق عزيز مثل "ميتشل كينت" . فلك أن تتراجع إذا شئت ولك أن تتخلى ! أما أنا فأني مثابر على خطتي حتى انتصر أو أموت .

فقال "زوجر" في شجاعة اليأس :

- وإني متكاتف معك حتى النهاية !

- استجمع إذن شجاعتك يا بني فإننا الليلة سنكون في حاجة إلى كل ذكائنا ورباطة جأشنا . لأننا سنرتكب ما يسميه بعض الناس السطو المعاقب عليه قانونا !

إذا لم تكن "أوجيني سيلم" وأبوها "مارتن سيلم" قد اختطفوا طلبا للغدية فما هو إذن السبب في هذا الاختطاف ... ؟ هل المهرجا عدو شخصي لـ "مارتن سيلم" .. أم هو ماجور لاخطافه وابنته بإيعاز من عدو شخصي . ! وواضح أيضا أن "ميتشل كينت" لم يكن هدفا للنار رغبة من المعتدي في إطلاق النار . ! فلا بد إذن أن يكون للمعتدي غرض



## الفصل الخامس

ولم يشأ "لوبيين" عندما هبط بارييس أن يحتجز لنفسه ولصاحبه غرفة في أحد الفنادق الكبرى . بل أثر عليها فندقا صغيرا في شارع (سان بير) في منطقة متواضعة . ولم يقبل "لوبيين" أول غرفة عرضت عليه وإنما ضيع في الاختيار وقتا طويلا . ودخل أغلب الغرف الخالية حتى انتهى أخيرا إلى هاتين الغرفتين الواقعتين في الطابق الثاني والمطلتين على الناحية الخلفية من الفندق .

والتفت "لوبيين" إلى صاحبه وقد احتوتهما الغرفتان وقال :  
- والآن عليك يا عزيزي "روجر" أن تصيب شيئا من الراحة . وعند منتصف الليل قابلني في حانة (ديروم) في (مونبارناس) . ولتكن معك حقيبتك الصغيرة محتوية بيجامة وشيئا من الثياب الداخلية .  
أما باقي الحقايب فدعها في الفندق ولا تات بها .  
- ولكن ما رأيك في ..

- الشرطي الذي يتعقبنا ؟ إن طريقة التخلص منه هيئة للغاية .  
انظر ..

وحمل "لوبيين" حقيبته الصغيرة وأطفا نور الغرفة ومشى إلى النافذة . فتخطى سياجها والتفت إلى "روجر" قائلا :

- حانة (ديروم) . منتصف الليل . إلى اللقاء .

ثم توارى عن الأنظار .

وعبر "روجر" إلى النافذة . وهنا أدرك السبب الذي حدا بـ "لوبيين" إلى اختيار هذا الفندق بالذات وإلى انتقاء هذه الغرفة دون سواها ! فتحت النافذة . وعلى مسافة خمسة أقدام على الأكثر كان هناك سطح موقف

معين من وراء القضاء على "كينت" ونحن نعرف أن "كينت" موضع ثقة "مارتن سيلم" . فإذا كان هناك ما يخشاه "مارتن" . إذا كان له أعداء شخصيون . فإن من المحتمل جدا أن يطلع "كينت" على سره هذا ، وإنني أعتقد أنه لم يكشفه على سره وإلا لحدثنا "كينت" بالأمر . ولكن هذا لا ينفي أن من المحتمل أنه أطلعه . ولا شك أن المعتدي يعرف هذا ويتوقعه . وما كان إطلاقه النار على "كينت" إلا وسيلة أراد بها إخفاء السر الذي يعرفه "ميشل كينت" .

فقال "روجر" مؤمنا :

- كلام معقول . ولكن ما شأنه بالسطو الذي تنوي أن تقوم به الليلة .

- ألم تفهم بعد ؟ إذا كان المعتدي حاول أن يقتل "كينت" خشية أن يكون "سيلم" قد أفضى إليه سره فمعنى هذا أن "سيلم" يعرف أسبابا معينة أو جدت له عدوا أو أعداء بين الناس . ومن المحتمل أن يكون لدى "سيلم" من الأوراق والوثائق ما يجلي هذا السر الغامض فإذا استطعنا أن نتسلل إلى مسكنه فربما اهتدينا إلى ما يبدد حجب الظلام . إنني أعلم يا "روجر" أنها بداية تنطوي على نوع من المغامرة قد نخسر فيها وقد نربح . ولكن لا مفر لنا على أية حال من هذه البداية وليس لدينا سواها . فالليلة سنتسلل إلى مسكن "سيلم" الذي يشغله بالطابق الأعلى من عمارة (باستيا) في شارع (سكريب) .

وازبد "روجر" ريقه ولم يقل شيئا . وفي هذه اللحظة مر في مشى القطار رجل قصير القامة عريض المنكبين ذو لحية سوداء مدببة . وقد نظر عرضا إلى داخل المقصورة .

ولم يكن "روجر" في حاجة إلى كثير من الذكاء ليدرك أن هذا الرجل من رجال البوليس السري .



للسيارات . وقد وثب إليه كوبين وسار فوق سطح الموقف متسترا بالظلام حتى إذا انتهى إلى طرفه الأقصى وثب إلى الأسفل واختفى .

وبعد أقل من ساعتين سلك روجر نفس الطريق . ولما وثب إلى الأرض لم يجد نفسه في حارة جانبية كما توهم وإنما كان في ساحة خلفية لوقوف السيارات ملحقة بأحد الفنادق . فعبر روجر الساحة وخرج إلى الطريق العام .

وقبل منتصف الليل بخمس دقائق كان روجر جالسا في المشرب الأمريكي في حانة (ديروم) وأمامه كأس من الشراب .

وكان المكان حاشدا بالناس وجلهم من رجال الفنون ونسائه . وكانت الضحكات تنبعث من هنا وهناك ودلائل المرح بادية على الوجوه ولم يملك روجر أن يذكر عند هذا الرقيب الملتحي الجالس في بهو الفندق مطمئنا أن كوبين وروجر نائمان في غرفتيهما . وطرب روجر لهذا الخاطر فقهقه ضاحكا .

وهنا سمع إلى جواره صوتا يقول :

- لا تضحك يا صاح حتى تخرج من المعركة سالما ؟

وكان كوبين هو المتكلم . وقد جلس إلى جواره دون أن يشعر به واستطرد قائلا :

- ألم يتبعك أحد ؟

- كلا .

- إذن فالأمور تسير على ما يرام .

ووضع على المنضدة كيسا صغيرا من الجلد ، أما حقيبته الصغيرة فلم تكن موجودة معه . وفطن روجر إلى ذلك فقال يسأله :

- حدثني بما فعلت في أثناء هاتين الساعتين ؟

- ستعرف كل شيء في الوقت المناسب .

ولما فرغا من الشراب غادرا الحانة الصاخبة وركبا سيارة انطلقت بهما في اتجاه نهر السين . ومرا في طريقهما بشارع (سكريب) . فلمح روجر من خلال النافذة عمارة (باستيا) التي تشغلها مكاتب شركة البترول التي يديرها مارتن سيلم وتحوّلت السيارة إلى اليمين ثم وقفت أمام فندق (غيني) .

ويظهر أن كوبين زار هذا الفندق في خلال الساعتين الماضيتين إذ رآه روجر يصعد مباشرة إلى غرفة خاصة به في الطابق العاشر .

وأوصد كوبين باب الغرفة بالمفتاح ثم وضع على الفراش الكيس الجلدي الصغير الذي كان يحمله وهو في الحانة وفتح وأخرج منه سلما من الحبال الرفيعة المثينة ينتهي طرفه بخطافين من الفولاذ وقال :

- عندما تركتك في فندق (تيت روج) قصدت من فوري إلى عمارة (باستيا) لألقي عليها نظرة قبل أن تحين ساعة السطو . ولفت نظري أنها تكون زاوية راسية مع الجزء الخلفي من هذا الفندق . فاستأجرت في الحال هذه الغرفة وعنيت باختيارها .

- أفي نيتك حقا أن .. أن تزور عمارة (باستيا) ؟

فلم يجب كوبين عن هذا السؤال وإنما أخذ بذراع روجر وذهب به إلى النافذة وقال :

- انظري يا روجر !

وأطل روجر من النافذة فالتفت الشارع تحته غارقا في ظلام دامس وبين النافذة وبينه عشر طوابق كاملة . وإلى اليسار بدت جدران عمارة (باستيا) شاهقة مرتفعة في الجو إذ كانت تزيد ارتفاعا عن الفندق . ومن الطريق كانت ترتفع أصوات أبواق السيارات . وكان هناك صوت (جراموفون) يردد أغنية طريفة .



وجعل روجر ينظر في زهول إلى عمارة (باستيا) .. كانت تبعد عن الفندق أكثر من عشر ياردات .. وكانت تعلو مستوى النافذة بعشر ياردات على الأقل .

ثم تراجع عن النافذة وتهالك على أحد المقاعد دون أن ينبس بكلمة واحدة .

واظفا لوبين نور الغرفة وأخذ سلم الحبال ووضع طرفه في يد روجر وهو يقول -

- امسكه جيدا !

واتجه إلى النافذة ممسكا بالطرف الثاني للسلم . ثم طوح يده في حركة عنيفة ورمى بهذا الطرف في الهواء . وفي نفس اللحظة سمع روجر صدمة خفيفة وصوت لوبين وهو يقول في جذل :

- انتهى الأمر ! علق الخطاف بكورنيش العمارة !

ثم أخذ يجذب السلم بكل قوته ليختبره . ثم تناول الطرف الثاني الذي في يد روجر ورشق خطافه في حافة النافذة .

وبذلك كان سلم الحبال أشبه شيء بقنطرة تصل بين نافذة الغرفة وكورنيش عمارة (باستيا) التي تعلو عن النافذة عشر ياردات . والسلم معلق في الهواء عبر الفضاء الذي لا يقل عرضه عن عشر ياردات أيضا !

وتحول لوبين إلى روجر وعلى شفتيه ابتسامته الجريئة المعهودة . وقال :

- امتهب أنت يا روجر ؟

- إذا كنت تعتقد أنني أرضى بأن أخطر بحياتي فأرتقي هذا السلم

الواهي فانت مخطئ !

فضحك لوبين وقال :

- ساصعد قبلك فكن مطمئنا !

وتخطى سياج النافذة وأخذ يرتقي سلم الحبال وروجر يرقبه بقلب خافق .

وكان صوت (الجراموفون) لا يزال يتردد وابواق السيارات ترتفع وتتعالى .. والليل كله يبدو بعيدا سحيقا كأنه شافية لا قرار لها .

ورأى روجر لوبين وهو ينتقل من السلم إلى كورنيش العمارة . ثم رآه وهو يخطو من الكورنيش إلى السطح !

وكرجل محكوم عليه بالإعدام تخطى روجر حافة النافذة وقبض بيديه على السلم فخليل إليه أنه تراخي تحت ثقله وبدأ يهوي !

ومرت لحظات وهو يرتعد .. وجاء إليه صوت لوبين يقول :

- تشجع .. إنه أشد أمنا من الأرض !

وفي حذر وخوف رفع روجر قدمه ووضعها فوق الدرجة الأخرى . ثم رفع جسده إلى أعلى .. وأخذ يصعد درجة درجة في ببطء وتردد والسلم يهتز تحته ويتأرجح في الهواء كأنما يوشك أن يهوي .

وأخيرا سمع صوت لوبين وهو يقول :

- امسك بالكورنيش !

وأحسن يده القوية تقبض على رسغه ..

وجذبه لوبين يساعده على الصعود .. وفي اللحظة التالية ألقي نفسه ممددا فوق الكورنيش بلا حراك وانفاسه لاهثة وصدره يعلو ويهبط ..

وانتقل روجر من الكورنيش إلى سطح العمارة .. وتوارى خلف المدخنة وأشعل سيجارة عله يجد في التدخين ما يهدئ من ثورة أعصابه .

ولفح الهواء البارد جبينه فرد عليه ثباته تدريجيا . وعندما فرغ من



تدخين سيجارته رجع إليه كوبين يقول :

- هيا بنا يا روجر ، إن جميع الثغرات مسورة بسياج من الحديد .  
ولكن يلوح لي أنني عثرت على منفذ للدخول ..

ومشى روجر في إثر كوبين حتى انتهيا إلى غرفة من الحديد  
مشيدة في الجدار وتبرز عنه قليلا . فقال كوبين :

- هذه الغرفة الحديدية هي الغطاء الذي يعلو عجلات المصعد العليا  
وحباله . ولها باب يفتح إلى أعلى . ولكنه للأسف موصد من الداخل  
بالمزلاج .. غير أنني سأتمكن بوسيلة ما من التغلب على هذه العقبة .

وفتح كوبين الكيس الجلدي الذي يحمله . وأخرج منه منشارا  
صغيرا دس طرفه في الفراغ الذي بين مفصلي الكوة الحديدية وأخذ  
ينشر الحديد .

وبعد عشرين دقيقة رفع رأسه وقال :

- انتهى . !

وجذب الكوة الحديدية إلى أعلى فارتفعت في يده .. وانكشفت عن  
فراغ مظلم . فتناول كوبين مشعله وأرسل منه ضوءا بدد ظلمة هذا  
الفراغ فإذا به الجزء الأعلى للعجلة الضخمة التي تدور حولها حبال  
المصعد .

وأدلى كوبين جسمه في هذا الفراغ بعد أن أطلق مصباحه وضم  
ساقيه على الحبال الهابطة إلى أسفل العمارة . وأخذ ينزلق رويدا  
رويدا وسط الحبال والتروس والآلات المختلفة وهو يرسل الضوء من  
مصباحه من لحظة لأخرى ليتبين طريقه .. وروجر عند الثغرة يرقبه  
في جزع ولهفة . !

ولما انتهى إلى رأس السلم قفز من الحبال إلى البسطة وأخرج أداة  
أخرى من حقيبته عالج بها باب الطابق الذي اتخذ منه مستر مارتن

سيلم مسكنا له .. ثم رفع رأسه إلى روجر وقال :

- حطمت القفل . !

وأخذ روجر يهبط بدوره بنفس الطريقة . وبعد دقيقة أو دقيقتين  
كان واقفا إلى جوار كوبين .

ومد كوبين يده فآدار مقبض الباب .. وفي اللحظة التالية كان هو  
وصاحبه في بهو المسكن الذي يقيم فيه مستر مارتن سيلم في الطابق  
الأعلى من عمارة (باستيا) .

وفي نفس اللحظة . شق السكون الشامل صوت ارتفع من الأعماق  
السحيقة .

وما كان هذا الصوت إلا رنين جرس الإنذار . !



## الفصل السادس

أطلقا لوبين مشعله الكهربائي على عجل ووقف الرجلان جامدين لا يتحركان .

وسكن صوت الجرس فجأة وارتفع صوت رجل يقول :

- ألو .. ألو .. كلا يا سيدي .. أنا البواب .

وأطلق روجر أنفاسه المحتبسة وتنفس الصعداء

لم يكن هذا إذن رنين جرس الإنذار .. ! وإنما كان رنين جرس

التليفون . !

وسمع روجر صوت لوبين وهو يضحك ضحكة خافتة . ثم أضاء

مشعله وأرسل النور في أرجاء البهو المؤثث على طراز يدل على الثراء

والترف .

وأخذ روجر يمشي في إثر لوبين من غرفة إلى أخرى . وضوء

المشعل يغزو الجدران والأبواب والمقاعد في حركات متوثبة سريعة .

ووقف لوبين فجأة أمام أحد الجدران . فنقر بإصبعه نقرا خفيفا ثم

تحول إلى روجر قائلا :

- إن الخزانة هنا .. خلف هذا الجدار .. !

وكان الجدار مغطى بالخشب شان جميع جدران الغرفة . فجعل

لوبين يتحسس بيده ويجري أصابعه على ما فيه من بروز ونقوش

فيجذب بعضه أو يضغط بعضه .. ويقدمه امتحن أرض الغرفة عند

أسفل الجدار ، واستقرت أصابعه على مكان معين منها . ثم أخرج أداة

من جرابه الجلدي فأدار بها مسمارا ولدهشة روجر رأى الجدار ينشق

ويدور على نفسه فيكشف عن باب من الفولاذ ... !



ودفع لوبين بمشعله الكهربائي إلى يد روجر وأخرج من جرابه مكعبا من المعدن متصلا ببطارية كهربائية صغيرة . ويتصل بالمكعب من الناحية الأخرى قرص معدني صغير . والصق لوبين المكعب بباب الخزانة بين القرصين المركبة عليهما الحروف الهجائية التي تؤلف منها الكلمة السرية المستعملة لإغلاق الخزانة .

ثم أخذ لوبين يدير حروف القرص في ببطء واحدا بعد الآخر . ومن حين لحين تصدر من المكعب تكة خفيفة . وعند كل تكة ينطق لوبين بأحد الحروف .

وبعد خمس دقائق كان لوبين قد استطاع أن يفتح باب الخزانة فإذا هي عبارة عن غرفة صغيرة من الفولاذ تبلغ مساحتها ستة أقدام طولاً في مثلها عرضاً وقد انتظمت جدرانها رفوف وأدراج صفت فوقها وفي داخلها أوراق ووثائق المليونير المختفي .

وشرع لوبين وصاحبه في عملهما فأخذا يلقيان نظرة عاجلة على الأوراق المكسدة على الرفوف ويفتحان العلب والصناديق ويفحصان محتوياتها . وكان على كل صندوق ورقة تدل في إيجاز على محتوياته وعثر روجر على صندوق لا يحمل هذا البيان فناوله لوبين الذي هشم قفله في دقائق معدودات .

وكان الرجلان واقفين في داخل الخزانة المظلمة يستعينا على تفتيشها بالضوء المنبعث من مشعل لوبين الكهربائي . وأخرج لوبين ورقة من صندوق الوثائق وألقى عليها نظرة عجيلى وأفلتت من شفتيه صرخة تدل على العجب والاهتمام . فنظر روجر من فوق كتفيه وقرا الورقة وكان هذا نصها : انتهى كل شيء ! وما عادت ملايبيك لتستري سكوتي . ! إن العدل الإلهي يبقى قائما حتى ولو خذله عدل البشر . قل الحق أو احتمل العواقب . ! هناك ثلاثة سيموتون . !

ولم تكن هذه الجملة مهمورة بأي توقيع وإنما كانت مذيلة بختم اسود كبير . وفي ركن الورقة كانت هناك كلمات مخطوطة بالقلم الرصاص فجعل لوبين يفحص الختم في عناية وتمهل . ثم هتف قائلا :

- اتعرف ما هذا يا روجر . ؟

- كلا .

- إنه الختم الملكي لأمرأى مقاطعة (مندانور) .

وفجأة حرك رأسه وهو يهتف قائلا :

- صه .

ووقف الرجلان داخل الخزانة جامدين لا يتحركان مصيخين السمع .

وفي وضوح لا تخطئه الأذن سمعا وقع أقدام تعبر البهو الخارجي .

فدس لوبين الورقة في جيبه وقال مخاطبا صاحبه :

- هات الصندوق معك والحق بي . . إني ذاهب لمواجهة القادمين .

وفي اللحظة التالية كان قد خرج من الخزانة وترك صاحبه في

داخلها .

وتحول روجر إلى الرف فدس الأوراق داخل الصندوق وأغلقه

وسمع خلفه صوتا أدهشه . . كان أشبه بنفس طويل عميق أعقبته تكة

خفيفة . فادار رأسه وتحول ينظر إلى باب الخزانة .

واستقر ضوء مشعله الكهربائي على الباب الفولاذي فإذا هو مغلق

موثد . . !

\* \* \*

نعم . . كان باب الخزانة الضخم مغلقا وروجر سجين في داخلها .

وفي خلال الثواني الأولى الخاطفة لم يفهم روجر موقفه حق الفهم .



كان واقفا وصندوق الوثائق في يده اليسرى والمشعل الكهربائي في يده اليمنى وهو يحمل في الباب .

وتقدم روجر إلى الباب ودفعه فلم يتحرك . ولم تكن لديه أية فكرة عن السبب الذي حرك الباب إلى الداخل .

ووضع الصندوق والمشعل على الرف وأخذ يدفع الباب بكتفه بكل قوته . ولكنه كان كمن يدفع جبلا راسخا لا سبيل إلى زحزحته وأخذ قلبه يدق وينبض بشدة . ولكنه مع هذا ظل محتفظا برباطة جأشه .

ثم وقف ساكنا وارشف أنفیه . ولكنه لم يسمع شيئا . كان السكون شاملا إلى درجة تبعث الخوف . لم يكن سكونا عاديا مألوفا . بل كان سكونا عجيبا . وفجأة ومض بذهنه التعليل الحقيقي . إن هذه الخزانة من طراز لا يتغذ منه الصوت

وسرت البرودة في أوصاله وذب الذعر في قلبه . . . وسمع صرخة خسنة تدوي في أنفیه .

كانت صرخته هو . . . !

كان سجيناً في هذا القبر الفولاذي . ستة أقدام في ستة أقدام . قبر لا تنفذ منه الأصوات . وربما الهواء أيضا .

وكقنبلة تنفجر في هدأة ليل ساكن تبين موقفه وما يكتنفه من أخطار رهيبه .

واستند بجسمه إلى الجدار والعرق يتصبب على وجهه . والضوء يخفت تدريجيا . وبدأت الخزانة بأرطافها وأوراثها تتراقص أمام عينيه كان في المكان زلزلة شديدة .

وصعب تنفسه . وتخاضعت ركبتاه وبدأ يهوي إلى الأرض . وتعلق بالأرفف محاولا أن يظل قائما . ولكن قوته زایلته فترنح وسقط على ركبتيه وقد امتدت يده إلى ياقته تحاول أن تبعداها عن عنقه كان الياقة

طوق يخنقه . .

وخيل إليه في وهمه أن باب الخزانة أخذ يتباعد عنه .

وفجأة أدرك في شيء من الذهول أنه ليس واحدا . وأن الباب حقا بدأ يفتح . وفي غير وعي و إدراك رأى كوبين يبرز أمام عينيه في ثيابه الانيقة وقبعته السوداء الحريرية .

ولم يكن كوبين ناظرا إليه وإنما كان يوليه ظهره وينظر عبر الغرفة وفي يده مسدس مصوب كأنما يشهره على شخص ما .

ومد كوبين يده إلى الخلف وأمسك بكتف روجر وجعل يهزه في عنف .

فاستجمع روجر كل ما بقي له من القوة والجلد . ونهض واقفا وخرج من الخزانة في خطوات مضطربة .

وسمع صوت كوبين الرهيب يصرخ قائلا :

- إياك أن تنزل ذراعيك يا رجل وإلا . . !



## الفصل السابع

كان في الغرفة رجلان .. أحدهما يرتدي ثياب رجال الشرطة في فرنسا .. أما الثاني فكان أصلع الرأس في بذلة زرقاء شبيهة بثياب العمال وحول وسطه منطقة عريضة من الجلد .

وكان الرجلان رافعين أيديهما إلى ما فوق رأسيهما وبصرهما مستقر على المسدس الذي يصوبه إليهما لوبين .

وتكلم لوبين بالفرنسية قائلا :

- معذرة أيها السيدان الكريمان . ولكنني في حاجة إلى شيء منكما

فمنك أنت يا سيدي البواب أريد مفتاح مدخل العمارة .. ومنك أنت

يا سيدي الشرطي أريد معطفك وقبعتك . !

فتقدم الشرطي خطوة إلى الأمام وهو يدمدم قائلا :

- عليك اللعنة .. ! إنني ..

- مكانك .. ! وأخلع قبعتك ومعطفك .. !

وتردد الشرطي برهة ثم ألقي بمعطفه وقبعته إلى الأرض وهو

يزمجر حائقا .

وكان روجر قد بدأ يعود إلى وعيه ويستعيد قوته . وكان خروجه

من الخزانة إلى هذه الغرفة الرحبة الطليقة الهواء بمثابة خروج المرء

إلى الحدائق لاستنشاق الهواء النقي . وانحنى روجر وتناول القبعة

والمعطف وقدمهما إلى لوبين مع المفتاح الذي القاه البواب إلى

جانبيهما .

ووضع لوبين مسدسه في يد روجر وهو يقول :

- راقبهما . !



وصوب 'روجر' المسدس إلى الرجلين على حين ارتدى 'لوبين' معطف الشرطي وقبعته . ودخل إلى الخزانة ثم عاد بعد لحظات يحمل صندوق الوثائق والمشعل .

ودار 'لوبين' بعينه في أرجاء الغرفة ثم قال :

- اظن انه لا داعي أيها السيدان إلى تقييدكما بالحبال فإن هذه الغرفة تقع في الجزء الخلفي ولا تطل إلا على فناء العمارة وليس فيها تليفون يمكنكما من الاستنجاد .

ثم أوما برأسه إلى صاحبه يدعوهُ إلى الخروج ومشى في إثره إلى الباب .

وبحركة سريعة وثب 'لوبين' إلى خارج الغرفة وصفق الباب خلفه ثم أوصده بالمفتاح ونظر إلى 'روجر' قائلاً :

- أكل شيء على ما يرام ؟

- على ما يرام . !

- إذن هيا بنا . !

وخرج 'لوبين' في معطفه العسكري من باب العمارة العام المفضي إلى شارع (سكريب) ودعا إحدى سيارات الأجرة وأمر السائق في لهجة خشنة بأن يذهب به إلى (مونبار ناس) وذكر له عنواننا معيناً وعند صعوده إلى السيارة كان ممسكاً بذراع 'روجر' كأنه سجينه .

وسواء كان العنوان الذي ذكره 'لوبين' له وجود أم لم يكن له وجود . فالذي حدث هو أن السيارة عند وصولها إلى (مونبار ناس) كانت خالية من 'لوبين' و'روجر' ولم يكن فيها إلا معطف الشرطي وقبعته وصندوق الوثائق خالياً . !

ذلك أن 'لوبين' اغتتم فرصة إبطاء السيارة عند أحد المنعطفات فوثب منها مع 'روجر' دون أن يفتن السائق إلى الأمر .

وعلى رصيف 'دورساي' أخذا يتمشيان عاربي الرأسين . ثم ما لبثا أن استغلا سيارة أخرى ذهبت بهما إلى رصيف 'توراج' فسارا على أقدامهما حتى انتهيا إلى محل 'بنيتو ماسيني' تاجر المسروقات وصديق اللصوص .

وكان لدى 'ماسيني' طائفة من الغرف السرية يأوي إليها المجرمون للاختفاء عن أبصار البوليس . فطلب 'لوبين' استئجار غرفتين من هذه الغرف . وكان المكان حقيراً نفوح منه رائحة التبغ الرخيص . ولكن لم يكن هناك مجال للاختيار . ولم يكن ثمة سبيل إلى الرجوع إلى الفندق وسلم الحبال منصوب بين نافذة الغرفة وعمارة (باستيا) .

وثناول 'لوبين' قدحا من الشراب ثم بسط على المنضدة محتويات صندوق الوثائق وقد أخرجها من جيوبه وأخذ يجيل فيها نظرة سريعة وهو يقول :

- سندات سكة حديد (مندالور) .. أسهم شركة زراعة الدخان في (مندالور) .. أسهم شركة أقطان (مندالور) .. كل هذا لا يهمني يا 'روجر' ولكن ما هذا ؟

وفتح ظرفاً صغيراً وأخرج منه مجموعة من كعوب الشيكات وقال :  
- كعوب شيكات . مدفوعة إلى 'تاندالال رام' و'جوان باريو' وتول مجموعها ؟ كم يا ترى ؟ ثلاثة .. سبعة .. ثمانية .. نعم .. ثمانمائة ألف جنيه . دفعت في توارين متفرقة تمتد إلى ما يزيد على عشرين ثم جعل يتفكر في 'روجر' باهتمام ويقول في لهجة غريبة :  
مليون جنيه تقريباً في عامين ونصف العام دفعت إلى المهرجا و'باريو' وتول . ! فما رأيك في هذا يا 'روجر' ؟

- ابتزاز للمال بالتهديد .  
- بالتأكيد . ! إنها مؤامرة خطيرة يا 'روجر' وسأصل إلى أعماقها



فلنفحص مرة أخرى رسالتنا ذات الخاتم الملكي .

وأخرج من جيبه الرسالة ونشرها على المنضدة وأشعل سيجارة  
وأخذ يدخن ويقول وعلى وجهه امارات التفكير :

- انتهى كل شيء . وما عادت ملايينك لتشتري سكوتي .

من المؤكد يا روجر ان هذه الرسالة صادرة من المبتز . اعني من  
ناندالال رام . ولكن اهي لعبة اراد منها ان ينال من مارتن سيلم أكثر  
مما نال . أم انه ينوي حقا ان يغشي القضية التي يهدد بها  
سيلم .

فهز روجر رأسه قائلا :

- الحق اني لا أدري من الامر شيئا . فقال لوبين في صراحة :

- ولا انا . والآن اسمع هذا : إن الحق الإلهي يبقى قائما حتى ولو  
خذله عدل البشر ؟ فما معنى هذا . وما المقصود بالحق الإلهي ؟ لعل  
المقصود هو حقوق الأمراء في ارتقاء العرش . فهي تمنعت في كثير من  
البلاد لاسيما في العهود الماضية بانها حق إلهي . اما إشارته إلى  
عدل البشر وأنه خذل الحق الإلهي فأرجح أن المقصود به القضية التي  
رفعها امام المحاكم الهندية لإثبات حقه في العرش وأنه الوريث  
الشرعي لعرش (مندانور) .

فقال روجر :

- وهل معنى هذا انه يعتقد عن صدق وإخلاص انه الأمير الشرعي ؟

فقال لوبين مجيبا في تودة :

- هذا ظنه بنفسه . ومن المحتمل جدا انه على حق فيما يقول : قل

الحق أو احتمل العواقب . هناك ثلاثة سيموتون . ؟ هذا معناه ان  
هناك ثلاثة يعرفون الحقيقة ويستطيعون إثباتها ومارتن سيلم  
أحدهم بلا نزاع . وفي إمكان هؤلاء الثلاثة ان يبرهنوا على ان

ناندالال رام هو الأمير الشرعي .

وتراجع لوبين في مقعده ونفث حلقة كبيرة من الدخان ثم قال :

- إن لأصحاب الملايين يا روجر من الدسائس والمكائد ما قد يغيب  
عن أذهان الناس . فليس من المستبعد ان يكون مارتن سيلم ونفر من  
أصحابه قد اندمجوا بطريقة ما في مكيدة وقعت في (مندانور) .  
للحصول مثلا على بعض الامتيازات او الاحتكارات التجارية .  
فكثيرون من رجال الأعمال لا يتحرجون عن أي عمل في سبيل الظفر  
بحقوق الامتياز فحسبك ان تريهم السبيل إلى احتكار تجاري لكي  
يثبوا إليه كالنمور لا يراعون ذمة او ضميرا . ولكن لندع هذا الآن ففي  
الوقت متسع فيما بعد . ولنقرأ هذه الكلمات المخطوطة بالقلم  
الرصاص . . اقراها يا روجر .

ودفع بالورقة إلى روجر . وكانت هذه الكلمات مكتوبة بالقلم  
الرصاص في الركن الأعلى من الورقة . وهي عبارة عن عنوانين الأول  
في نيويورك بالشارع الثاني والخمسين . والعنوان الثاني في  
كنسينجتون في لندن .

- فما الذي تستنتجه يا روجر من هذين العنوانين .

فقال روجر :

- وما الذي تستنتجه أنت .

فاطفا لوبين سيجارته في المنفضة ومال قليلا إلى الامام واستند  
بمرفقيه على المنضدة وقال في تمهل :

- استنتج هذا : للمهراجا سلطان عظيم على مارتن سيلم . وهو  
يهدده بإفشاء فضيحة مدمرة . فاستطاع ان يبتز منه في خلال عامين  
ونصف العام نحو مليون جنيه . وفي غضون هذا الوقت كان سيلم  
يترصد خطوات المهراجا ويطلق أعوانه في أثره يبحثون عنه للفتك به



حتى يتخلص من هذا الكابوس الجاثم . وهذان العنوانان هما بعض  
المخابئ التي اكتشف سيلم أن المهرجا يتردد عليها .. وإذا كنا قد  
اخفقنا حتى الآن في معرفة المكان الذي هبطت فيه الطائرة فإننا نعرف  
على الأقل أن المهرجا موجود الآن في أوروبا . ومن المحتمل جدا أنه  
قصد بعد فراره إلى لندن على اعتبار أن لندن هي آخر مكان يمكن أن  
يلجأ إليه هارب تبحث عنه إدارة (سكوتلانديارد) .

- وماذا تفوي ؟

- أنوي أن أذهب إلى (لندن) صباح الغد . وأنت معي بالتأكيد  
وسنقصد مباشرة إلى العنوان الموجود في (كنسينجتون) والمبين  
بالقلم الرصاص في ركن الرسالة .

وتناول كوبين الرسالة فطواها ودسها في جيبه . ثم علت شفتيه  
ابتسامة وتعتم في صوت حالم يقول :

- يخيل إلي يا روجر أن هذه الرسالة ستكون بين أيدينا بمثابة  
شيك بمليون جنيه . !

\*\*\*

وفي صباح اليوم التالي دخل عليهما بنيتو ماسيني وقدم إليهما  
صحف الصباح . فما إنلقى عليها روجر نظرة حتى لاح له أن رسالة  
التهديد الملكية لن تكون بمثابة شيك بمليون جنيه وإنما ستكون  
بمثابة أمر بالسجن أو الإعدام .

ذلك أن الصحف تضمنت تفاصيل مسهبة عن السرقة التي وقعت  
في عمارة 'ياستيا' وكيف أن رجلين سطوا ليلا على الخزنة بطريقة  
تنطوي على جراءة نادرة . ولم تتضمن الصحف أية إشارة إلى اسم  
كوبين أو روجر . ولكنها أجمعت كلها على أن (السرجنت ترايل) من

رجال (سكوتلانديارد) ومسيو لويس أوجست سيناك من رجال الشرطة  
الفرنسيين أجمعا على أن اللصين لن يفلتا من العقاب وأن إلقاء  
القبض عليهما لن يستغرق أكثر من بضع ساعات .

وكان في الصحف أيضا بعض الأنباء عما أسمته 'لغز مندالور' !  
متضمنة أن البوليس وفق إلى معرفة المكان الذي هبطت فيه الطائرة  
البحرية إذ نزلت في خليج صغير يقع بين 'فيكامب' و'سانت فاليري'  
حيث وجدت هناك خالية من أي دليل يرشد إلى أصحابها . أما  
ميتشل كينت ضحية الاعتداء الذي وقع في 'شربورج' فأجتاز دور  
الخطرونجا من الموت . وأما 'مارتن سيلم' فلا يزال مختفيا دون أن  
يوفق البوليس إلى أثر يرشد إلى مكانه .

وتحول روجر إلى كوبين وألقى إليه بالصحف وهو يقول :

- اقرأ هذه يا كوبين . !

وكان كوبين غارقا في مقعده يدخل سيجارته وبصره عالق بالسقف  
فتناول الصحف وألقى إليها نظرة خاطفة ثم قال :

- وماذا تريد ؟

فقال روجر في شيء من التهكم :

- لا أريد شيئا بالتأكيد . ! البوليس يؤكد أنه سيقبض على اللصين  
في خلال بضع ساعات .. فهل لذلك شيء من الأهمية ؟  
فقال كوبين في صوت منخفض :

- ولو . ! على الرغم من هذا ستكون في لندن عند ظهر الغد . فكن  
مطمئنا .. والآن دعني يا عزيزي فأني أحب أن أنام قليلا . !  
ووثب إلى الفراش وسحب الغطاء على وجهه . !

\*\*\*



وعند ظهر اليوم التالي كان لوبين وروجر في لندن .

ولم يكن الأمر عسيراً كما توهم "روجر" ، فقد اتجهت بهما إلى الشاطئ سيارة مقفلة وهما رابضان في داخلها تحت اكوام من الخضر ولم تقف بهما السيارة إلا في مكان مهجور عند الشاطئ . وهناك كانت في انتظارهما طائرة بحرية انتقلا إليها فبلغا الشاطئ الإنجليزي بعد منتصف الليل بقليل فودعهما الطيار وعاد أدراجه إلى فرنسا .

وحمل لوبين وروجر حقائبهما وسارا في الطريق الذي يغمره ضوء القمر حتى التقيا بسيارة تعبر المكان فاستوقفاها وذكر للسائق أن سيارتهما أصيبت بعطب في الطريق الجانبى وأنهما تركاها في مكانها ليرسلا إليها في الصباح من يتولى إصلاحها .

وامضيا ليلتهما في مدينة "سالسبورى" في فندق القلب الأبيض وعند ظهر اليوم التالي وصلا لندن في الوقت الذي كان فيه السرجنت "ترايل" يراقب مع جميع قوات البوليس في فرنسا الموانى الجوية والبحرية ومحطات السكة الحديد .

وتناول لوبين وروجر طعام الغداء على الطريقة اليونانية . ثم هبطا إلى الطابق الأسفل وأخذوا يلعبان البليارد قطعاً لساعات النهار إذ لم يكن في نيتهما أن يذهبا إلى كنسينجتون إلا في المساء .

وفي الساعة السابعة قصدا إلى العنوان الذي رآياه مكتوباً بالقلم الرصاص في ركن الرسالة الملكية .

وأخذ لوبين وروجر يتمشيان في الشارع وكل منهما يحمل حقيبته الصغيرة وراحا يتصفحان أرقام الدور بحثاً عن المنزل رقم ١٦ . وكانت عتمة المساء قد بدأت تشتد وتتكاثف . وبدت المنازل شاهقة مرتفعة ملتفة بالظلام .

وانتهيا أخيراً إلى المنزل رقم ١٦ . وكان واقعا على ناصية طريقين

متقاطعين ويحيط به سور لا يقل ارتفاعه عن ثمانية أقدام مزود اعلام بقطع من الزجاج تمزق من يخطر له تخطيه إلى الحديقة الواقعة خلفه وكان الضوء ظاهراً في بعض النوافذ العليا وعند باب الحديقة سيارة كبيرة الحجم من طراز متين يستعمل في الرحلات الطويلة . ومصباحها يرسل ضوءه إلى داخل الحديقة فيكشف للعين هذه الكلمات

( رقم ١٦ - فيلا رافنسلون )

واجتاز لوبين وصاحبه بوابة الحديقة وهو يجيل الطرف هنا وهناك ثم هتف فجأة قائلاً :

- ألا ما أسعد حظنا !

وأوما بإصبعه إلى المنزل المواجه للفيلا . فقد كانت هناك لوحة معلقة مكتوب عليها هذه الجملة :

(غرفة مفروشة للإيجار)

وعبر لوبين الطريق وروجر في إثره وارتقيا الدرجات الثلاث المفضية إلى باب البيت ومد لوبين يده وضغط الجرس .

وفي هذه اللحظة برز من خلف أحد الأعمدة رجل ملتج يضع على عينيه نظارة سوداء فهبط الدرج وسار في الطريق وابتلعه الظلام .

وأطبق لوبين بإصبعه على ذراع روجر وهمس قائلاً :

- اتعرف من يكون هذا الرجل الملتحي ؟

- كلا ..

- إنه "مارتن سيلم" .. المليونير المختفي .



## الفصل الثامن

مارتن سيلم . ! المليونير المختفي . ! الرجل الذي اثار العالم  
باختفائه !

والتفت روجر إلى لوبين وقال وقد احتواهما المسكن الجديد :  
- اوافق انت يا لوبين مما تقول ؟

وكان لوبين يذرع الغرفة جيئة وذهابا فقال :

- إنه إلهام يا روجر . ! إنني لم أر سيلم من قبل إلا في الصور  
الفوتوغرافية . ولكنني أستطيع أن أقسم بأن الرجل الذي رايناه يبرز  
من خلف العمود يماثل سيلم في قوامه وقامته . فلو أنك ترعيت عنه  
لحيته ونظارته السوداء لكان مارتن سيلم بعينه .

وقف لوبين عن السير وأشعل سيجارة . ثم تابع سيره في الغرفة  
وحلقات الدخان تتصاعد من فمه إلى السقف ملتوية متبددة :

- إن هذا الرجل هو مارتن سيلم متفكر . وما وقف في هذا الركن  
المظلم إلا ليرقب البيت المجاور : قبيلا رافنسلون ! لقد وقعنا يا عزيزي  
روجر على أثر . وإنه لأثر خطير . ! إذا كان هذا الرجل هو سيلم  
(وإننا نكون موقنا من أنه سيلم) فمعنى ذلك أنه لم يخطف وإنما  
اختفى من باريس من تلقاء نفسه ! فما السبب . ؟ السبب هو أنه يعلم  
أنه سيكون الهدف الثاني للمهراجا بعد أن اقتنص ابنته أوجيني . !  
فاستقر عزمه على أن يختفي فرارا من الوقوع في أيدي المهراجا . وأن  
يسعى في أثناء اختفائه إلى الفتك بالمهراجا قبل أن يفتك به هذا . وأن  
ينقذ ابنته أوجيني بوسائله الخاصة دون الاستعانة بالبوليس وهذه  
الرسالة .



وأوما إلى جيبه الذي يخفي فيه رسالة التهديد :

- وهذه الرسالة تدلنا على أنه يشتبه أن فيلا رافنسلون ممكن من المكائن التي يتردد عليها المهرجا . ولهذا جاء إلى هذا المكان ليرقب المهرجا ويترصد خطواته . ومن المحتمل جدا أن يكون له أعوان يساعدونه في مهمته وأن هؤلاء الأعوان متوارون على قيد خطوات منه .

- إذا كنت واثقا من أن هذا الرجل هو "مارتن سيلم" فلماذا بالله عليك تركته يبتعد ولم تحاول أن تتعقب خطواته ؟  
فابتسم لوبين وقال مجيبا :

- واية ضرورة لهذه المطاردة . ! إذا كان "سيلم" مهتما بمراقبة فيلا رافنسلون فمن المؤكد أنه لن يبتعد عنها بل لن يلبث أن يرتد إليها ؟ ومن مسكننا هذا نستطيع أن نرقب المكان جيدا . فهذه النافذة تشرف على المنزل وعلى امتداد الطريق وعلى مدخل البيت .

- ولكن خبرني .. اتعتقد أن "أوجيني" سجيئة في هذه الفيلا ؟  
فقطب لوبين جبينه وقال وهو لا يزال يتابع سيره في الغرفة :  
- الحق أنني لا أدري ولا أستطيع أن أدلي إليك بجواب قاطع ولكننا سنتأكد من الأمر يا "روجر" . وسنتأكد عاجلا . !

ثم أردف يقول في لهجة حاملة :

- إنني أظن يا "روجر" أنني أعرف الآن السر الكامن وراء اختطاف "أوجيني" . بل السر الكامن وراء اللغز كله . ! وصدقني .. إن الأمر أسوأ ألف مرة من طلب الغدية .

وأمسك عن الكلام فجأة وأطال النظر إلى صاحبه . وبرزت الخطوط التي حول ركني فمه واشتدت وقال في تودة :

- "أوجيني سيلم" اختطفت . للأخذ بالثأر . !

ونظر "روجر" إلى صاحبه مستفسرا . ولكن هذا لم يزد كلمة واحدة وإنما تحول إلى النافذة بعد أن أظفأ أنوار الغرفة وجعل يرقب منها الطريق والبيت المقابل . وأخذ "لوبين" و"روجر" يتبادلان المراقبة وكل منهما يمضي ساعة في مكانه من النافذة :

وفي الساعة التاسعة تحركت السيارة التي كانت عند الباب وانطلقت بقودها رجل في ثياب السائقين . وفي الساعة العاشرة دق "لوبين" الجرس وطلب إلى البواب أن يأتيه ببعض الشراب و(الساندويتش) .

ولما جاء البواب بعد دقائق يحمل الطعام والشراب استدرجه "لوبين" إلى الحديث بطريقته الماكرة .

وعرفا من البواب أن المقيم في فيلا "رافنسلون" هندي يدعى الدكتور "بهادور غوس" وأنه معروف بتعمقه في الأبحاث النفسية ومؤلفاته القيمة التي وضعها في هذا العلم . وهو يقطن هذا البيت منذ ثمانية أعوام واتخذ جناحا جعله عيادة يلقي فيها مرضاه . ولديه في العيادة خمسة أو ستة من المرضى يقيمون فيها باستمرار . كما أنه يستخدم عددا كبيرا من الخدم كلهم من الهنود ، ووصف البواب الطبيب بأنه بدين ضخم الجسم كأنه من العمالقة .

واستمرت المراقبة .

وقبيل منتصف الليل - وكان "روجر" هو الذي يتولى المراقبة رأى سيارة كبيرة مغلقة من طراز سيارات الإسعاف تقف أمام بوابة حديقة الفيلا . وكان الطريق إذ ذاك خاليا وهادئا . وسمع "روجر" في وضوح بوق السيارة وهو ينطلق مرتين متتابعتين منها .

وتحرك ستار في إحدى نوافذ الطابق الأعلى في الفيلا . ثم ارتد إلى مكانه كما كان . ولمح "روجر" خلف الستار شبح رجل ينظر إلى الطريق .



وتحول روجر إلى كوبين الذي كان واقفا على الفراش وناداه فوثب إلى جانبه ومضى الرجلان يرقبان سيارة الإسعاف .  
وعلى الضوء المنبعث عن مصباحي السيارة رآيا البوابة تفتح .  
وبرز منها رجل غاية في البدانة . فابقنا على الفور أنه الدكتور "بهادور غوس"

وعبر الطبيب "الإفريز" وتحدث إلى السائق ثم استدار إلى البوابة ورفع يده وعلى إثر هذه الإشارة خرج من الحديقة رجلان في ثياب بيضاء يحملان فيما بينهما محفة فوقها جسم مطروح عليه غطاء .

وفتح الدكتور "بهادور" الباب الخلفي لسيارة الإسعاف فوضعت المحفة في داخلها وصعد الرجلان وجلسا إلى جانبها . واغلق الطبيب الأبواب ثم أوما بيده إلى السائق . فارتفع دوي المحرك وانطلقت السيارة .

ولبت الهندي البدين في مكانه برهة يتابع بنظراته الضوء الأحمر المنبعث من مؤخر سيارة الإسعاف وهي تطوي الطريق مبتعدة ثم تحول إلى البوابة .

وفي هذه اللحظة وثب من أحشاء الظلام ثلاثة أشباح خرجت من الشارع الجانبى الملاصق للفيلا . وانقض الرجال الثلاثة على الهندي قبل أن يشعر باقترابهم وفي سكون الليل سمع صوت يدل على أن هراوة سقطت فوق رأس الطبيب . وترنح الرجل وتلقاه خصومه فحملوه في حركة سريعة إلى داخل الحديقة . ومرة أخرى أغلقت البوابة ورجع إلى الطريق المظلم هدوءه وسكونه .

وعند النافذة كان كوبين وصاحبه لا يزالان رابضين واعيניהما على البيت المقابل .

قال كوبين في هدوء :

- هذه هي فرصتنا يا روجر فها بنا . !

وتناول الرجلان قبعتيهما وهبطا السلم . وأحنيا رأسيهما للبواب ثم خرجا .

وتحت الباحة المظلمة القائمة عند المدخل تريثا برهة ينظران إلى فيلا "الفنسلون" .. وصك أذانهما صوت خفيف .. صرخة مكتومة مختنقة . !

ترى ماذا يجري داخل هذه الحديقة ؟ ماذا يجري خلف هذا الجدار المرتفع ؟

وعبرا الطريق إلى الإفريز المقابل وتحولا إلى الشارع الجانبى الذي يمتد في محاذاة الفيلا . وبعد مسيرة خطوات قليلة وقفا برهة يصيحان السمع . وفي هذه المرة لم يسمعا إلا حفيف الأغصان .

ومشي كوبين مسرعا في محاذاة الجدار حتى انتهى إلى باب صغير فنظر إلى روجر وهمس قائلا : راقب الطريق . !

وأحنى روجر رأسه وابتعد ويده في جيبيه فوق مقبض مسدسه . وكان الباب مغلقا بالمفتاح . وأخرج كوبين مبراته الصغيرة فدفع نصلها في المسامير ولم تمض بضعة دقائق حتى كان قد نزع القفل من مكانه وفتح الباب .. على حين كان روجر عند رأس الطريق يراقب الشارع العمومي . وعندما سمع روجر صفير صاحبه المنخفض خف إليه مسرعا ودخل الرجلان إلى الحديقة وأوصدا الباب خلفهما

وعلى قيد خمسين خطوة منهما لمحا نافذة مضاعة .. فلمس كوبين ذراع صاحبه وقال : اتبعني . !

وتقدم صوب النافذة في خطوات سريعة حذرة وحذا روجر حذوه وقلبه يخفق .. ومد كوبين يده فجذب روجر إلى الناحية اليسرى من النافذة ليكون له من شجيرة الورد النابتة هناك ستار يخفيه عن



العيون . ورفع كوبين رأسه قليلا ثم تحول إلى صاحبه وهمس في  
أذنه قائلا : الغرفة خالية .

وتقدم في حركة سريعة وأمسك مصراع النافذة الزجاجي وأخذ  
يرفعه تدريجيا في ببطء ومسدسه في يده .

ثم طوح ساقه ووضعها فوق حافة النافذة ووثب إلى داخل الغرفة .  
وفي اللحظة التي هم "روجر" بأن يحذو حذوه ارتفع عند باب المنزل  
دوي سيارة تنهيا للانطلاق .

وارتد كوبين إلى النافذة مرة أخرى وتخطى سياجها ووثب إلى  
الحديقة وانطلق يجري صوب مدخل المنزل . وتبعه "روجر" فوصل في  
وقت مناسب مكثه من أن يرى المصباح الخلفي لسيارة كبيرة تمرق من  
البوابة إلى الطريق العام .

وقرض كوبين على أسنانه وردد في زمجرة بعض كلمات ساخطة  
حائقة وقال "روجر" في أنفاس مبهورة :

- أعتقد أنه في هذه السيارة . أعني المهرجا ؟

فكان جواب كوبين : إني أعتقد ذلك .

- وما العمل الآن ؟

- نفتش المنزل أولا . فهيا بنا .

وعاد كوبين إلى النافذة المفتوحة . وقفز إلى داخل الغرفة وهو  
شاهر مسدسه . وما كاد "روجر" يحذو حذوه حتى تحول إليه كوبين

في حركة سريعة وهتف يقول هامسا : صه . !

وجمد "روجر" في مكانه . !

وكان قد سمع في وضوح وجلاء أنه خائفة غريبة . وعبر كوبين  
الغرفة وهو يسير في حذر على السجادة السمكية . والصق أذنه  
بالباب يتنصت ثم أرسل بصره إلى زميله وبدأ وجهه تحت حافة

قبعته العريضة قاسيا متوتر الملامح وقال في صوت هادئ :

- لا نزاع في أن هذه الآلة صدرت من هذه الغرفة بالذات . ! ومشي

إلى دولا ب كبير للمكتب يقوم في صدر الغرفة . ووقف هناك برهة  
يرشف السمع . ثم فتح باب الدولا ب الزجاجي . للمرة الثانية سمع  
الأنين الخافت في وضوح وجلاء . ثم أعقب هذا حفيف ثوب كان هناك  
شخصا يتحرك خلف الدولا ب . !

وأخذ كوبين بنظرة سريعة الكتب المصفوفة على أرفف الدولا ب ثم  
تناول منها ثلاثة مجلدات في وسط الرف الأعلى . ولكنها لم ترتفع من  
مكانها وإنما برزت قليلا عن مستوى الصف واستعصت بعد ذلك  
كانها مثبتة في الرف .

وسمع "روجر" تكة خفيفة ورأى شيئا عجيبا . فقد دار دولا ب الكتب  
على قوائمه وانكشف عن فجوة في الجدار .

وفي هذه الفجوة كان هناك رجلان مكتمان ومولقا الأيدي .

وجعل الرجلان ينتظران إلى كوبين وصاحبه في فزع ورعب . وكانا  
يتلملان في موقفهما محاولين أن يخطوا إلى الأمام فيستحيل عليهما  
الأمور إذ كان قيدهما مشدودا إلى خطاف مثبت في الجدار .

ووضع كوبين مسدسه في جيبه ورفع الكمامتين عن فمي الرجلين .  
فانطلق أضالهما حجما يقذف من فمه سيلا من الشتائم باللغة  
الفرنسية أما الرجل الضخم فقال في صوت هادئ :

- إني لا أعرف من أنت يا سيدي . ولكن أرجوك أن تطلقنا من هذا  
الخطاف .

فقال كوبين مجيبا : سافعل ذلك بالتأكيد ولكن في الوقت المناسب .  
غير أنني أحب قبل كل شيء أن أوجه إليك سؤالاً أو سؤالين . هل أنتما  
الرجلان اللذان هاجما الدكتور "بهادورغوس" منذ قليل ؟



فبدأ القلق على وجه الرجل الكبير وقال : ومن أنت حتى تستجوبني ؟

فكان جواب لوبين أن قال في بساطة :

- إنني الرجل الذي يستطيع أن يطلقك من الخطاف .. إذا تكلمت ، فتعملل الرجل مرة أخرى في وقفته محاولا أن ينتزع نفسه عبثا من الخطاف .. فلما أدركته الخيبة قال مزمجرا :

- سأتكلم .. نعم .. إننا الرجلان اللذان اعتديا على الدكتور بهادور غوس .

فهز لوبين رأسه قائلا :

- ومستر 'مارتن سيلم' هو الذي عهد إليكما بهذه المهمة .. ليس كذلك ..

فقال الرجل الكبير في شيء من التهكم : يظهر أنك تعلم أشياء كثيرة ولا داعي للتكتم .. نعم إننا من رجال 'مارتن سيلم' .

- وهل 'مارتن' هو الشخص الثالث الذي كان معكما عندما وقع الاعتداء .. ؟

- نعم .. إنه هو بعينه .. لقد استطعنا أن نتغلب على الطبيب الهندي . ولكننا ما كدنا ندخل به إلى الحديقة حتى انتقض علينا نفر من أعوانه .. فقد ظن مستر 'مارتن سيلم' أن ليس في البيت إلا الخدم . غير أنه أخطأ في هذا . فقد كان في البيت غير قليل من أعوانه . وكان من بينهم ذلك الأيرلندي العملاق وذلك الرجل الضئيل الجسم الذي لا يفقا يتحدث باللغة الإسبانية .

وأرسل لوبين بصره إلى 'روجر' إذ لم يكن هناك خفاء في أن الأيرلندي البدين والإسباني الضئيل إنما هما الطيار 'تول' و'جوان باربو' .

وقال لوبين يستحثه : استمر في حديثك .

- لقد وثبوا علينا قبل أن نتهيا للدفاع عن أنفسنا . واستطاعوا أن يتغلبوا علي وعلى زميلي 'أنطوان' هذا فحبسونا خلف الدواب كما ترى ولست أدري ماذا فعلوا بالرئيس .

فقال 'أرسين لوبين' موضحا :

- أخذوه معهم وهربوا . ! وأفلتت منا السيارة ونحن على قيد خطوات منها .. ولكن خبرني .. هل أنتما الوحيدان اللذان يعملان في خدمة مستر 'سيلم' .. ؟

- كلا .. فإننا ثمانية .. ولكن الباقين غائبون إذ لم يكن في نية الرئيس أن يقوم الليلة بهذا الهجوم . وإنما جاءت الفكرة فجأة فلما منه أن الفرصة سانحة فأخطأ في تقديره .

- وأين رفاقك الستة ؟

- في مطعم (أدلفي) يتناولون العشاء مع رئيس الوزارة !

فضحك لوبين وقال : يعجبني منك هذا الإخلاص . ولكن في وسعك بالتأكيد أن تتصل بهم في الحال .. حسنا .. أصغ إلي إذن .. إني وصاحبي صديقان لمستر 'مارتن سيلم' .. أو بعبارة أدق صديقان لابنته أوجيني . فإذا تعاونت معنا أنت ورفاقتك كان لكم من وراء هذا ربح جزيل فإن 'مارتن سيلم' سخي اليد .

- هذا أمر معروف .

- حسنا .. الآن سأطلق سراحكما .. أطلقهما يا 'روجر' .

وأطلقهما 'روجر' من الخطاف الذي يشدهما إلى الجدار فقال له لوبين :

- ابق معهما يا 'روجر' ولا تدعهما يفلتان . وساعود على الفور وغادر الغرفة وترك زميله يصوب مسدسه إلى الرجلين حتى يحول



دونهما والفرار . وبعد بضع دقائق عاد "لوبيين" إلى الغرفة وقال :

- ليس في الدار غير نفر قليل من الخدم . وكلهم من الهنود . ويبدو أنهم معتادون أن يغمضوا أعينهم فلا يروا ما يجري . ويسدوا أذانهم فلا يسمعون ما يقال .. أما باقي الغرف فليس فيها ما يلفت النظر والعيادة تشغل من المنزل الجناح الأقصى . أما هذه الغرفة فيلوح أنها مكتب الدكتور "بهادور غوس" فإذا كان هناك رجاء في أن نقع على أثر يرشدنا فلن يكون هذا الأثر إلا في هذه الغرفة .

وعبر القاعة إلى المكتب القائم في ركن منها واستوى جالسا على المقعد وأخذ يفتح الأدراج ويفحص محتوياتها في دقة وسرعة وفجأة تكلم الرجل الضخم قائلا :

- اسمع . إنني أحب أولا أن أعرف الغرض الذي ترسي إليه من التدخل ..

فاجاب "لوبيين" وهو يبتسم :

- إننا نقيم في البيت المقابل . وسنذهب الآن معا إلى مسكننا لننتبادل حديثا هادئا . وليحاول كل منا أن يفهم صاحبه . وستعرف في الوقت المناسب أنني أبحث عن أثر يرشدنا إلى مقر الرجال الذين بهمنا أمرهم .. إنني أريد أن أعرف المكان الخفي الذي حملوا إليه "أوجيني سيلم" وأباها . وجلي بالتأكيد أن اعداعنا لن يعودوا إلى هذا البيت بعد ما حدث إذ لا يجهلون أنه لم يعد بالمكان الأمين . فعلينا أن نبحث عن مخبئهم الجديد .

واستمر "لوبيين" يفحص محتويات الأدراج ، وأخيرا نهض واقفا وهو مغضب الجبين . وفجأة - كأنما بعد التروي - تناول الوراقة التي تودع فيها الخطابات والموضوعة على المكتب فافرج محتوياتها وجعل يفحص الرسائل ثم كف بغثة وعلى وجهه إشارات الاستغراب وكانت

في يده رسالة يقرأها في اهتمام . ثم رفع بصره وأدار في الرجال الثلاثة الواقفين في الغرفة عينيّن متالقين ثم تكلم في بطة قائلا :

- اسمعوا .. ! "عمارة سافوي بشارع ستراند في ٨ سبتمبر أمرني صاحب السمو مهراجا "مندالور" بأن أعزز الاتفاق الشفوي الذي تم بينكما لفحص سموه في يوم الخميس الموافق عشرة الجاري . وبناء على ذلك أخطركم بأن صاحب السمو سيقابلكم في المكان المتفق عليه وفي الموعد المحدد "الإمضاء ج "ماكرجي" . سكرتير سمو المهراجا . والخطاب مرسل إلى الدكتور "بهادور غوس" .

وأدرك "روجر" على الفور المعنى الذي تنطوي عليه هذه الرسالة . إن مهراجا "مندالور" الحقيقي موجود الآن في لندن . ! والمهراجا على موعد في الغد لمقابلة الدكتور "بهادور غوس" وهو لا يعلم أن الطبيب الهندي ليس إلا أداة طيعة في يد عدوه اللدود "ناندالال رام" - المهراجا الزائف . ! وما هذه المقابلة بين المهراجا الحقيقي والطبيب إلا فخ لاقتناصه . !

لقد وقعت "أوجيني سيلم" بين يدي "ناندالال رام" .. وكذلك وقع أبوها . ولم يبق إلا المهراجا الحقيقي . !

"هناك ثلاثة سيموتون" .. ! فهل هؤلاء الثلاثة هم الذين سيموتون ؟ وطوى "لوبيين" الرسالة ودسها في جيبه وتكلم في صوت هادئ قال : ليس أمامنا ما نفعله في هذا البيت أيها السادة . فلنخرج الآن من حيث جئنا .. من النافذة .. ! سنذهب إلى مسكننا في البيت المقابل لننتبادل الحديث ونتفق على الخطة التي ينبغي اتباعها ..



## الفصل التاسع

عندما اجتمع الرجال الأربعة في مسكن لوبين في البيت المواجه  
لفيلا رافنسلون - أخذ لوبين يشرح ملابسات المسألة لـ **جوجو مكسيم**  
وأنطوان **ساشي** الرجلين اللذين استأجرهما المليونير لحمايته  
وإنقاذه من الدمار . وذكر لهما في صراحة تامة الدور الذي لعبه في  
هذه المسألة وما مر به وبصديقه .

وعندما غادر **ساشي** و**مكسيم** البيت كان جليا أن في وسع لوبين  
وروجر أن يركنا حين يشاءان إلى مساعدة ثمانية من الرجال الأشداء  
المسلحين .

وكانت هذه الخطوة من ناحية لوبين أول حركة استهل بها  
النضال .

أما الحركة الثانية فكانت مغادرته البيت مبكرا في صباح اليوم  
التالي . ولم يرجع إلا في الساعة العاشرة .

سأله روجر في لهفة : ما وراءك ؟

فرمى لوبين بقبعته على المقعد وأشعل سيجارة واستوى جالسا  
على حافة المنضدة وقال : لقد اتصلت تليفونيا بعمارة (ساغوي) .  
وتحدثت بالتاكيد من تليفون عمومي . ورد علي سكرتير المهرجا .  
اعني ذلك الشاب المدعو **ج . ماكرجي** . فأنبأته أن لدي معلومات مهمة  
متعلقة بالدكتور **بهادور غوس** وأحب أن أفضي بها إلى سمو الأمير .  
وسألته أن يحول المواصلات التليفونية إلى سموه . فسألني  
**ماكرجي** عن اسمي فذكرت له أول اسم خطر ببالي فكان **فيليب**  
**فورتسكيو** . فهو كما ترى اسم لطيف الواقع على الأذان . ! فطلب إلي



أن أنبئه بما لدي من معلومات ولكني أبيت واعتذرت بأنها معلومات مهمة سرية لا داعي لأن تتجاوز أذني الأمير . فأجابني بأنه سيرفع الأمر إلى سموه وسألني عن رقم تليفوني ليتصل بي فيما بعد . فرددت عليه بأنني أنا الذي سأتصل به مرة أخرى بعد نصف الساعة .

- وهل من الضروري حقا أن تقابل الأمير ؟

- بالتأكيد . إذ ينبغي أن نعرف المكان والموعِد المتفق عليهما بين الأمير والدكتور بهادور غوس للمقابلة . ويلوح لي من كلمات الخطاب أن السكرتير 'ماكرجي' يجهل نيات سيده ولا يعرف المكان الذي ستتم فيه مقابلاته بالطبيب . أما الاستشارة الطبية المزعومة فليست في الواقع إلا فخا لاقتناص الأمير . فالمسألة كما ترى يا روجر من الواضح بحيث لا تحتاج إلى تعليق . ولكن مما يؤسف له أن من المستحيل علينا أن نذهب إلى عمارة (سافوي) ونطلب مقابلة سموه فإن السرجنت 'ترايل' وجميع رجال (سكتلنديارد) يترصدون خطواتنا ويتحينون الفرصة للقبض علينا . فلا مفر لنا أمام هذا من التستر والبقاء خلف الكواليس .

- هب أن سمو الأمير رضي بمقابلتك .. ففي أي مكان تلتقيه ؟

- سأحدد له موعدا في أحد المطاعم . وعندما أتحدث إلى 'ماكرجي' مرة أخرى سأبين له في جلاء أن الأمر أخطر مما يتصور وأن سلامة المهرجا متعلقة بالمعلومات التي لدي . فبهذه الطريقة وحدها سأغري سموه بمقابلتي . وإذا ذكر لي سموه المكان الذي سيلقى فيه الدكتور 'بهادور غوس' أمكنني أن أقتنص الطبيب عندما يحضر في الموعد المضروب . وسأرغمه على أن يكشف لي مخبا 'ناندالال رام' و'جوان باريو' والطيار 'تول' . وسأنتزع منه أيضا سر المكان المخبأة فيه 'أوجيني سيلم' وأبوها وإذ ذاك ألجأ إلى 'جومكسيم' ورفاقه لنذهب

جميعا إلى مخبا 'ناندالال رام' ونقبض عليه وعلى أعوانه وننقذ المليونير وابنته . ولكن هذه التطورات كلها إنما تتوقف على شيء واحد : هو معرفتنا بمكان وموعِد اللقاء المضروب بين الطبيب والأمير . ولن يفضي إلينا بهذا السر إلا صاحب السمو مهرجا (مندالور) .

وانتهى 'لوبين' من تدخين سيجارته فأطفاها وتناول قبعته وغادر البيت .

وقبيل الظهر بقليل سمع 'روجر' وقع أقدام 'لوبين' وهو يعبر ردهة المسكن . ودخل الغرفة مسرعا ونظر إلى صاحبه بعينين تبرقان وقال : - تم كل شيء يا 'روجر' .. سنقابل صاحب السمو مهرجا (مندالور) في الساعة التاسعة من مساء اليوم .

فحملق فيه 'روجر' وقال في دهشة : الساعة التاسعة ! هذا معناه أن مواعده مع الدكتور 'بهادور' سيقع بعد ذلك الوقت .

- وهل كنت تتوقع شيئا غير هذا ؟ السنا على يقين من أن الأمير في ذهابه إلى موعد الدكتور 'بهادور غوس' سيذهب إلى كمين منصوب ؟ وهل غاب عنك أن الظلام هو أنسب وقت لإقامة الكمين . إن اختطاف أمير في رابعة النهار عمل لا يقدم عليه في إنجلترا إلا الحمقى والمجانين . أما في الليل فالأمر أكثر سهولة وأقل مشقة . ولهذا لم يغب عني لحظة واحدة أن الموعد المحدد لاختطاف الأمير سيكون ليلا .

فقال 'روجر' واللهفة أخذه منه : ولكن اسرد علي تفصليا ما جرى بينك وبين الأمير . هل تحدثت إليه شخصيا ؟

- كلا .. بل جرى الحديث بيني وبين السكرتير 'ماكرجي' .. وهو رجل مكر شديد الحذر يصلح فيما أعتقد لهذه المهمة . وقد ذكر لي أن



سمو المهرجا سيكون في الساعة التاسعة مساء في سيارته في شارع  
"بارنز" في طريقه إلى موعد الدكتور "بهادور غوس" .. وان سموه  
سيقف بالسيارة في منتصف الشارع من الساعة التاسعة . إلى  
التاسعة وخمس دقائق .. وان السيارة من طراز (رولز رويس) رمادية  
اللون . وسيصفي الأمير إلى اقواله وبعد ذلك يقرر ما إذا كان من  
الاصوب ان يمضي إلى مواعده مع الدكتور "بهادور" او يتخلف عنه .

- هذا موعد عجيب كليل بان يثير الشبهات .

- إنه كما تقول موعد كليل بان يثير الشبهات .. ولكننا لن نحجم  
عن الذهاب يا بني .. ! يجب ان تؤدي دورنا على الوجه الاكمل مهما  
استهدفنا للخطر .. ! في الساعة التاسعة سنذهب إلى شارع (بارنز)  
لمقابلة مهرجا (مندالور) .. ! اما الآن فلنشرب نخب المستقبل .. ؟

\* \* \*

وقبل الساعة التاسعة بقليل كان "لوبين" و"روجر" في سيارة كبيرة  
زرقاء اللون من الطراز المفضل استعارها من "جومكسيم" . وهما  
يسيران بها على مهل في شارع "بارنز" وكان الجو ثقيلًا حارًا والقمر  
متواريا خلف السحب الملبدة .

والثفت "روجر" إلى "لوبين" وقال يسأله في شيء من القلق :

- وهب ان الأمير تخلف عن موعدنا . ؟

فهز "لوبين" راسه واجاب في هدوء :

- كن مطمئنًا يا "روجر" .. اني موثق بانه لن يتخلف .

- واني لك هذا اليقين . ؟

فضحك "لوبين" ضحكة خفيفة وقال :

- ان لدي أسبابا كثيرة ولكني ساكتهمها عنك حتى ولو غضبت وبعد

صمت قصير عاد "روجر" يقول ونبرات صوته تدل على جزعه :

- خبرني يا "لوبين" اتعتقد ان "أوجيني" لا تزال على قيد الحياة ؟

- اني ارجح يا "روجر" انها لا تزال على قيد الحياة . ولكني اعتقد ان

الامر لن يطول .. ففور ان يقع مهرجا (مندالور) بين يدي "ناندال رام"

سيموت ثلاثة اشخاص : "أوجيني" .. و"مارتن سيلم" ..

والأمير نفسه .. ! انسييت ما جاء في رسالة التهديد :

ثلاثة اشخاص سيموتون .. !

ولقد وضعت يا "روجر" نظرية جمعت فيها كل الحقائق التي لدينا  
ونسقتها ورتبتها طبقا لتسلسل منطقي اعتقد انه هو الحقيقة  
بحذاقيها فاصغ إلي  
وسكت برهة ثم اردف :

- منذ بضعة أعوام حاول "مارتن سيلم" بمعونة رجل آخر من رجال  
الاعمال ان يحصل على حقوق امتياز في مقاطعة (مندالور) في بلاد  
الهند . ولكن الأمير الذي كان يتولى العرش في تلك الأيام عارض في  
منح هذا الامتياز . ولعلك رايتني بعد الظهر اليوم اطالع هذه  
المعلومات في دائرة المعارف العامة . وفي ذلك العهد كان في (مندالور)  
ايضا أمير آخر يطمح إلى ولاية العرش وإقصاء الأمير الحاكم عن  
الحكم .. وهذان الأميران المتنازعان اخوان شقيقان . بل إنهما توعمان  
ولد أحدهما قبل الثاني بساعة او ساعتين فكانت له ولاية العرش دون  
أخيه الأصغر منه سنا .. أصغر بساعة او ساعتين .. !

وقد مات الأخ الأصغر مسموما .. ! ولم يمض على ذلك وقت طويل  
حتى رضي الأمير الحاكم بان يمنح شركة (ياستيا) حقوق الامتياز  
التي طلبتها من قبل ورفضت . فاصبح لها وحدها الحق في استخراج  
زيت البترول من تلك المقاطعة . ولكن أبحاث الشركة كللت بالخيبة في



اول الامر إذ ثبت أن أراضي (مندانور) فقيرة في منابع البترول وأن تكاليف استخراجها تربو بكثير على ثمنه . وهذه المعلومات كما قلت مدونة في دائرة المعارف العامة .

وزاد "لوبيين" قليلا في سرعة السيارة وتابع حديثه قائلا :

- ولكن الشيء الذي لن تجده مدونا في دائرة المعارف هو النظرية التي كونتها لنفسى .. قلت لك إن الأخ الطموح كان توعدا للأمير الحاكم . والفرق بينهما في السن لا يعدو ساعة أو ساعتين . فلك أن تستنتج أنه ذهب إلى مقابلة "مارتن سيلم" الذي كان له في بلاط الأمير نفوذ لا يستهان به والذي كان لا ينفك ينصب الشراك ويحيك الدسائس للحصول على امتياز زيت البترول . ولنقل مثلا إنه وعد "سيلم" بأن يمنحه الامتياز المطلوب إذا ساعده هذا على إقصاء أخيه عن العرش وإحلاله مكانه . ولنسابير هذه الفروض في تسلسلها ولنقل إن الرجلين (سيلم والأخ الطامع في العرش) اتفقا على مشروع جهنمي خطير .. إذا هما دسا السم للأمير الحاكم فلا مزاح في أن التهمة ستوجه إلى أخيه المتهلف على الحكم . ولكن إذا استطاع الأخ الطموح بطريقة ما أن يحل مكان أخيه الحاكم (ولا تنس أنهما توعدا) في الوقت الذي يموت فيه الأمير الحقيقي مسموما وهو في شخصية الأخ الأصغر - فقد تمت المكيدة دون أن تنطرق الشكوك إلى أحد .. ! الأمير الحاكم يقتل مسموما على أن يحل مكانه أخوه الأصغر سرا فيقال للناس إن الذي مات هو الأخ الأصغر .. !

لقاطعه "روجر" مستنكرا :

- ولكن أعتقد أن هذه المكيدة خرجت فعلا إلى حيز التنفيذ .. ؟

فاجاب "لوبيين" :

- عقب مقتل الرجل الذي قيل إنه الأخ الأصغر حصل "مارتن سيلم"

على حقوق الامتياز التي سعى إليها من قبل بلا جدوى .. ! فلك أن تستنتج الحقيقة من هذا .. يمكن أن يقال بالتأكيد إن الأمير رجع عن عناده ومعارضته . ولكن التعليل الذي يتمشى مع ما لدينا من حقائق أخرى هو أن الذي منح الامتياز إنما هو الأخ الأصغر بعد أن تنكر سرا في شخصية الأمير .. وما كان منحه الامتياز لـ "سيلم" إلا ثمنا لمساعدته له على ارتقاء العرش .. فيمكنك أن تقول وأنت آمن من الخطأ إن مبادلة الأخوين قد تمت .. ! ويمكنك أن تفرض أيضا أنه كان لكل واحد من الأخوين طفل صغير . وأن الطفلين كانا من أسرة واحدة . فالمعقول وقد استطاع المتأمر أن يغتصب العرش لنفسه أن يعمل على ضمان هذا العرش لابنه من بعده .. وهكذا وقع تبادل جديد حل فيه طفل الأمير المغتصب مكان طفل الأمير الحاكم الذي مات مسموما .

فبدت أمارات الدهشة على وجه "روجر" وهتف قائلا :

- وهذا الطفل المنبوذ .. إنما هو "ناندالال رام" .. ؟ لقد بدأت أفهم .. ويظهر أنه سمع بالقصة فيما بعد فتقدم إلى المحاكم الهندية مطالبا بحقه الشرعي في العرش فخذله القضاء .

فقال "لوبيين" مجيبا :

- نعم خذله القضاء لأن الأدلة التي تقدم بها لم تكن كافية لإثبات حقه . ذلك أنه كان حتى تلك اللحظة غير متأكد من أن "مارتن سيلم" هو الذي حاك هذه المؤامرة .. اشتبه في "سيلم" ولكن أعوزه الدليل فلما رفضت المحاكم دعواه انقلب حائقا ساخطا فكان هذا فيما اعتقد الدافع الذي حفزه إلى النقمة على الإنسانية فجعل منه ذلك المجرم الخطير .

واسترسل "لوبيين" قائلا :

- وأخيرا استطاع "ناندالال رام" أن يقع على دليل يثبت أن "مارتن سيلم" هو مدبر هذه المؤامرة . وكان هذا الدليل هو الشيء الوحيد الذي



ينقصه لإثبات دعواه في العرش . ولكن من نكد الدنيا عليه أنه لم يوفق إلى هذا الدليل إلا بعد أن صار من كبار المحتالين الذين يترصد لهم بوليس أوروبا وأمريكا والهند . وما كان له وقد انحدر إلى هذه الهاوية أن يطالب بالعرش . ولكنه رأى على أي الأحوال أن يستغل الموقف لمصلحته بطريقة ما فعمد إلى تهديد مارتن سيلم بإفشاء السر وإظهار العالم على تلك المؤامرة المجرمة التي لجأ إليها للحصول على حقوق امتياز البترول . وأمام هذا التهديد الذي ينذر بالدمار والخراب اضطر سيلم إلى الخضوع والإذعان .

وكف لوبين قليلا ثم عاد يقول :

وأخذ سيلم يدفع إلى نانداال رام وصاحبيه باريو وتول من الأموال ما يسد أفواههم . وقد دلتنا كعوب الشيكات التي عثرنا عليها في مكتب سيلم على أنه تقدم مليوناً من الجنيهات في خلال عامين ونصف العام . ولكن المال لم يعد يرضي نانداال رام لقد بدأت الصحف تنهكهم عليه وتتخذ منه مادة لسخريتها ، ولقبته بالمهراجا زيادة في الزاوية والاستخفاف به فثارت تائرة الهندي المسكين . ولا تنس أنه هو الوريث الشرعي للعرش - فاعماه الغضب وعول على الانتقام والأخذ بالثأر . فكان من اثر ذلك أن بعث إلى سيلم بتلك الرسالة التهديدية التي ينذر فيها بأن يشهد بالحق أو يحتمل عواقب الكذب ولم يكن في نية سيلم بالتأكيد أن يدلي بالحقيقة فعمد بدلا من هذا إلى استئجار جومكسيم وأصحابه لحمايته . كما أطلقهم في إثر المهراجا للفتك به قبل أن يفتك به هذا .

فقال روجر متسائلا :

- ولكن المهراجا في رسالته التهديدية يقول : " هناك ثلاثة

سيموتون" فما معنى هذه العبارة ؟

- نعم : هناك ثلاثة سيموتون .. إنني أستطيع أن استنتج أن سيلم واحد من هؤلاء الثلاثة .. أما الثاني فشريكه في المؤامرة التي ببرت للحصول على امتيازات زيت البترول .. وأما الثالث فهو بالتأكيد نجل الرجل الذي اغتصب العرش .. أي ذلك الطفل الصغير الذي وضع مكانه عند إبدال طفلي الأمير المقتول والأمير المغتصب ..

أو بعبارة أخرى إن الشخص الثالث هو صاحب السمو مهراجا (منداالور) الحالي . ولكن لنفترض أن شريك سيلم مات قبل تنفيذ هذا التهديد وأن نانداال رام لنزعة جنونية في نفسه شأن المجرمين لا يزال مصرا على تنفيذ وعيده وهو أن ثلاثة سيموتون تكفيرا عن الإساءة التي لحقت به . ففي هذه الحالة سيختار بدل الشريك الذي توفي ..

فقال روجر مقاطعا :

- أوجيني ..

- تماما .

وسكت لوبين برهة ثم استلقى قائلا :

- نعم أوجيني .. إنها ستحل مكان شريك أبيها .. ستكفر عن الخطيئة التي ارتكبها أبوها .. !! ثلاثة سيموتون أوجيني .. ومارتن سيلم .. ومهراجا منداالور الحالي .. وتعلم بالتأكيد أن مارتن سيلم وابنته بين يدي نانداال رام الآن .. فإذا استطاع أن يظفر الليلة بالأمير فقد حق الموت عليهم جميعا .. ومن أجل هذا أنباتك يا روجر بأنني اعتقد أن أوجيني لا تزال على قيد الحياة فإن موتها رهن باقتناص الأمير ووقوعه بين يدي الأمير الشرير !

وارتسمت على شفتي لوبين ابتسامة رهيبة وقال :

وإذا صحت نظريتي فمعنى ذلك أن نانداال رام حرم بذالة من حقه



الشرعي .. فهو من هذه الناحية رجل مضطهد منبوذ ولم يكن ( وقد كان إذ ذاك طفلاً ) آية جريرة تبرر هذا الاعتداء الشنيع .. فانتقامه إذن سيكون انتقاماً رهيباً يعادل الشر العظيم الذي نزل به . فإذا لم نستطع أن نهتدي الليلة إلى مخبئه فقد انتهت حياة تلك الطفلة الحلوة الرشيقة أوجيني سيلم أغنى فتاة في العالم !

واقف كوبين السيارة وهو يقول : ها نحن قد وصلنا أخيراً !  
فقد كانت أمامهما على قيد بضعة أمتار سيارة واقفة يتالق في الظلام مصباحها الأحمر المثبت في مؤخرتها . وكانت السيارة كبيرة الحجم من طراز (الرولز رويس) رمادية اللون .  
واشعل كوبين سيجارة ثم نزل من السيارة إلى غمرة المطر واتجه إلى سيارة (الرولز رويس) وروجر في أثره .

وبرز إليهما من خلف السيارة الفخمة هندي بدين الجسم اعترض طريقهما فأحنى كوبين رأسه محيياً وقال : إنني فيليب فورتنسكيو !  
فقال الهندي مجيباً :

- احقاً ؟ إنني يا مستر فورتنسكيو ، ماكرجي السكرتير الخاص لحضرة صاحب السمو مهراجا مندالور : إن سموه في السيارة ، وقد تعطف فرضي بأن يصغي إلى أقوالك . وهو يطلب إليك أن تصعد إلى سيارته لتفضي إليه بما تريد ، ولكن أسمح لي أولاً بأن اتخذ احتياطات أراه ضرورياً ، وإنك مقدر الظروف بالتاكيد .

لضحك كوبين ضحكة قصيرة ورفع يديه وهو يقول :  
خذ ما شئت .

وأجرى الهندي يديه في جيوب أرسين كوبين وجرده من مسدسه ثم تحول إلى روجر قائلاً : وصديقك يا مستر فورتنسكيو ؟  
فحذا روجر حذو كوبين وسمح للهندي بتفتيشه وتجريده من

مسدسه .

وانحنى الهندي أمامهما في احترام وقال : الآن يمكنكما أن تتفصلا بالصعود إلى السيارة لتقابلا حضرة صاحب السمو مهراجا مندالور !

وفتح الهندي باب السيارة وتمتم في خشوع قائلاً :

- يا صاحب السمو .. مستر فورتنسكيو وصديقه !

وصعد ماكرجي في أثرهما وأغلق باب السيارة وجلس إلى جانب الأمير . على حين كان كوبين وروجر جالسين على المقعدين المقابلين وظهرهما إلى ظهر السائق . ودوى محرك السيارة وانطلقت في طريقها

وفي هذه اللحظة ومض البرق فغمر بضوئه الأزرق داخل السيارة وهنا رأى روجر وجهي الرجلين الجالسين قبالتهما ورأى المسدسين اللذين في يديهما والمصوبين إليهما !  
ورأى وجه الرجل الجالس إلى جانب ماكرجي .. كان وجهها هضيماً هزيلاً تعلوه ظلال قاسية مخيفة .

ومن أحشاء الظلام ارتفع صوت عذب يقول : مستر لينك . ومستر تشو فيما اعتقد : أنكما جالسان أيها السيدان في غمرة الضوء الخفيف المنبعث من الزجاج خلفكما فآية حركة منكما لن تخفى علي ، وعند أول حركة لن أتردد في إطلاق النار !

كان هذا الرجل ذو الصوت الموسيقي العذب هو الأمير الشريد والمنتقم الحقود : تاندالال رام !

ظلت السيارة في طريقها تطوي الأرض واضواؤها الباهرة تشق حجب الظلام . ودويها يختلط بقصف الرعد الذي يصم الأذان . قال :  
مما يؤسف له يا تاندالال رام أني وقد كشفت من أمرك كل ما كشفت



غفلت عن احتمال أن يكون سكرتير سموه من أعوانك وماجوريك .

فتكلم الصوت الموسيقي العذب قائلا : إنه من سوء حظك أنت .. !  
ولكني أرى أن أنصفك يا مستر لينك فانبيك في صراحة بأنني لم أظن  
إلى اهتمامك بأمري . وكنت أجهل أن هناك من يتعقبني فلما أبلغني  
صديقي 'ماكرجي' بالمحاولات التي قام بها من يدعى مستر 'فيليب  
فورتسكيو' للاتصال بمهرجا 'مندانور' داخلتنني الشكوك وخطر لي أن  
مستر 'فورتسكيو' ليس في الواقع إلا أنت .. أعني ذلك الرجل الغامض  
الذي كان يحبط بتدخله مؤامرتي لاختطاف 'أوجيني' . والذي غادر  
الباحرة في صحبة ذلك المسكين 'ميتشل كينت' كما أنني اعتقد أنك  
وصاحبك الرجلان اللذان سطوا على عمارة 'باستيا' .

وسكت 'ناندالال رام' برهة ثم استرسل قائلا : ولست أدري في  
الواقع البواعث التي حفزتك إلى التدخل في شؤوني . ولكنني أستطيع  
أن أؤكد لك أنك بتدخلك هذا قد ارتكبت أكبر وأخر غلطة في حياتك .. !  
إنك لن تفلت مني حيا يا مستر لينك . فإنك تعلم من أمري ما يجعل  
إعدامك أمرا مفروغا منه . !

وبعد لحظة عاد الصوت الموسيقي يقول :

- ولعله يسرك يا مستر لينك أن تعلم أن أمير 'مندانور' الحالي قد  
وقع فعلا في يدي وبعد فترة وجيزة ستظفر بالشرف الأعظم بأن  
تحضر حادثا من أكبر حوادث هذا العالم . !

إنني يا مستر لينك رجل حرم غدرا من ميراث عظيم . ! إنني  
ضحية المؤامرات والفساد .. ؟ ولكن ساعتني حلت وأن لي أن انتقم . !  
وسيكون انتقامي رهيبا بقدر الإساءة التي نزلت بي .. ! وسترى الآن ..  
وفي هذه اللحظة انعطفت السيارة فجأة إلى اليسار وسارت في  
طريق جانبي ضيق ثم انعطفت إلى اليمين ومرقت من بوابة كبيرة

وعبرت حديقة يسودها الظلام . ثم وقفت أمام بيت يشع الضوء من  
نوافذه .

ودوى بوق السيارة وفتح الباب على الأتروبرز منه ثلاثة رجال  
هبطوا الدرج مسرعين .  
وعندما فتح باب السيارة تكلم 'ناندالال رام' قائلا : خذوهما إنهما  
هنا .

ونزل 'لوبيز' من السيارة يتبعه 'روجر' فانطبقت على أذرعهما أيد  
قوية واقتيدا إلى الدرج . ودخلوا جميعا البيت ثم هبطوا سلما  
حجريا في أقصى البهو مفضيا إلى قبو يقع تحت المنزل .  
وفي صدر القبو كان مقعد كبير مسندا إلى الجدار . وكانت الأسلاك  
والقضبان الحديدية المتصلة به تفصح في جلاء عن الغرض من هذا  
الكرسي كان أشبه بالكرسي الكهربائي . !

وكان في القبو ثلاثة رجال : أحدهم ضئيل الجسم أسود الشعر  
عصبي الحركات عرف فيه 'روجر' ذلك البرازيلي 'جوان باريو' . أما  
الثاني فكان بدينا ضخم الجسم شاحب الوجه ولون شعره يميل إلى  
الاحمرار فأدرك 'روجر' أنه الطيار 'تول' قائد الطائرة البحرية . أما  
الثالث فلم يكن إلا الطبيب الهندي العملاق الدكتور 'بهادور غوس' .  
وانفجرت شفتا 'ناندالال رام' عن أمر أصدره إلى أعوانه في صوت  
خافت . وفي اللحظة التالية كان 'لوبيز' و'روجر' مقيدَي الأيدي وقد  
دفعوا إلى الجدار وشدا إليه .

وخرج 'غوس' و'تول' و'باريو' من باب مجاور للكرسي الكهربائي  
الرهيب . وبعد لحظات ظهر 'تول' مرة أخرى ممسكا بذراع 'أوجيني  
سيلم' وخلفها ظهر 'مارتن سيلم' وكانت ذراعاها مقيدتين خلفه . أما  
وجهه الشاحب فكان جامدا لا ينم عن شيء مما يجري في خاطره .



وكان الدكتور "بهادور غوس" هو المسك بذراعه . وخلف الاثنين ظهر الإسباني "جوان باريو" ممسكا بهندي طويل القامة يرتدي ثيابا مزركشة وفي صدره ماسة كبيرة الحجم تتالق تحت الأنوار المتلألئة . وشق سكون القبو صوت "ناندالال رام" الموسيقي وهو يقول مخاطبا الهندي الطويل القامة :

- إني أوجه إليك الحديث يا "خان" .. يا ابن الرجل الذي اغتصب إرثي وعرشي . ! انظر إلي وتأملني : أنا "ناندالال رام" الأمير الشرعي لمقاطعة "مندالور" . ! تأملني أنا الشريد المنبوذ المضطهد . ! تأملني أنا الرجل الذي ما نزل بلدا إلا طورد وأحاطت به السخرية من كل جانب . ! تلك هي ساعتني يا "خان جيسنتالا" . ! إنك جئت إلى إنجلترا لتشهد ضدي فيما تسمونه سرقة الختم الملكي وجواهر "مندالور" الملكية . ! لقد كتم نبا هذه السرقة المزعومة عن الصحف لأسباب سياسية فلما قبض علي البوليس في أمريكا تسلمتني منه إدارة (سكتلنديارد) لتقدمني إلى المحاكمة . وجئت أنت خصيصا من بلاد الهند لتشهد ضدي ولتسمع الحكم الذي سيصدر علي . ؟ ولكني أنا الذي سأحاكمك . ؟ وأنا الذي سأصدر ضدك حكمي ؟ ولن يكون حكمي إلا الموت . ؟ وتكلم الهندي الطويل قائلا :

- إني لا أعرف شيئا مما تقول . ؟ كل ما أعرف من الأمر أنك مجنون وأن المشيئة الإلهية لن ترضى لي بالموت وأنا بريء لم أسئ إليك . ؟ وارتفع صوت "مارتن سيلم" في نبرات مبجوحة يقول :

- إنه مجنون .. ؟ مجنون .. اسمع يا "باريو" .. اسمع يا "تول" .. إنكما مجرمان ولكنكما تعرفان بكل تأكيد أن هذا الرجل "ناندالال رام" مجنون لا يعي ما يقول .. صحيح أنني وصديقا لي دبرنا هذه المؤامرة .. مؤامرة مبادلة الأخوين التي يتهمني بها . ولكننا لم

تنفذها دبرناها ولكنها لم تخرج إلى حيز التنفيذ .. ولقد سمع "ناندالال رام" بما دبرنا فظن خطأ أن المؤامرة تمت فعلا .. وتوهم أنه ضحيتها .. ولكنه ضال في أوهامه .. إنه مجنون ..

فوثب المهرجا المدعي خطوة إلى الأمام وصاح قائلا :

- إذن فلماذا نقدتني مليونا من الجنيهات لتشتري سكوتي ؟  
- لأن إذاعة نبا المؤامرة حتى ولو لم ينفذ كفيل بأن يقضي علي سمعتي ومستقبلي .. ؟ "تول" . لك مليون من الجنيهات إذا أنت منعت هذا المجنون من إتمام جريمته الجنونية . ! مليون من الجنيهات نقدا وعدا . ؟

وأخرج المهرجا المدعي مسدسه في سرعة البرق وقال مهددا :

- خذوا هذه الفتاة . ! اجلسوها هناك على المقعد الكهربائي . ! وسيري أبوها مصرعها قبل أن يلحق بها .. فانظر يا "سيلم" إلى ابنتك . ! انظر إليها كيف تموت لتكفر عن خطاياك وأثامك . ! ورأي "روجر" "أوجيني" الفتاة الضاحكة الخفيفة تقاد إلى الكرسي الكهربائي وأهم يجلسونها عليه ويشدونها بسيور من الجلد ويضعون على رأسها قبعة من المعدن ليمر فيها التيار الكهربائي ثم يعصبون عينيها بمنديل أسود .

واقترب المهرجا المزعوم من الجدار ووضع يده على القرص المصنوع من الأبنوس .

وهم بأن يدير الجهاز ليسري التيار الصاعق في الكرسي الكهربائي فيقتل الفتاة لساعته .

ولكن قبل أن تلمس أصابعه القرص شق السكون صوت "لوبين" وهو يصيح قائلا : اهجموا . !

وفتح باب القبو في حركة عنيفة ودوى طلق ناري . !



وترنج نانداال رام فتعلق بالمقعد ثم سقط إلى الأرض .

وفي نفس اللحظة وثب إلى القبو نفر من الرجال على رأسهم  
"جوميكسيم" وانطوان ساشي . فقبضوا على أعوان المجرم الخطير  
وحلوا وثاق لوبين وزوجر وبقية الحاضرين .

واقترب لوبين من ج . ماكرجي وقال له :

- عندما تحدثت إليك تليفونيا يا مستر "ماكرجي" رأيتني أمرك  
وتبينت في نبرات صوتك من القلق والاهتمام ما أثار شكوكي فرجح  
لدي أنك من أعوان "نانداال رام" . وعندما دعوتني إلى مقابلة الأمير  
على قارعة الطريق في شارع "بارنز" تعززت شكوكي . فاللقاء بهذا  
الشكل كفيل بأن يثير شك أشد الناس سذاجة . فأتصلت بمستر  
"مكسيم" ورفاقه وطلبت إليهم أن يتعقبوا السيارة عندما تنطلق بي  
وبصديقي .

وبأصابع مرتعشة كان مارتن سيلم منهمكا في فك وثاق ابنته  
واقصائها عن الكرسي الرهيب . ولكن المسكينة كانت فاقدة الرشده .  
وبعد عشرة أيام من تلك الليلة الرهيبة سافر لوبين وزوجر إلى  
باريس لحضور حفل زواج "ميتشل كينت" بـ "أوجيني سيلم" .

(تمت بحمد الله)